

# ASALTO A BARTOS FUE ESPECTACULAR: 450 MIL PESOS Bs. ERA PARA PAGAR AGUINALDOS

Inf. PAGINA 3

# ANALIZAN LA ORDEN MILITAR DE DESTINOS: SERA PUBLICA EL 24 BAJAS SIGUEN EN RESERVA

El Alto Mando Militar estudió anoche, con el Presidente de la República la orden general de ascensos y destinos de las FF. AA.

El general Luis Reque Terán, refiriéndose a los ascensos dijo que un resumen especial será entregado a los medios difusores el jueves 24 del mes actual, mientras que la orden de destinos, donde se contemplan bajas, por su carácter eminentemente interno será reservada y poco o casi nada se podrá informar.

Reque Terán informó a HOY, en el Palacio de Gobierno, pasadas las 19 horas de la víspera que "se conocerán nombres de los nuevos jefes de guarniciones y comandantes de grandes unidades".

En la reunión estuvieron presentes, el Jefe del Estado Mayor General, los Comandantes de las tres fuerzas (Ejército, Aérea, Naval) y Jefes de varios departamentos del Gran Cuartel de Miraflores.

DIARIO DE LA MAÑANA

# hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD  
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS  
(Alfredo Alexander)

Nº 11 La Paz, domingo 20 de diciembre de 1970 No. 664  
EDICION DE 32 PAGINAS - PRECIO \$b. 1.00

## DESMIENTEN PERDIDA MILLONARIA: COMIBOL

Representantes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros estuvieron ayer con el Jefe del Estado para considerar el estudio de la aplicación práctica de la reposición salarial.

Victor López informó a HOY, poco después de dialogar con el general Torres González, que los dirigentes mineros hicieron conocer varias observaciones para lograr una mejor aplicación de la reposición a fin de que pueda colmar la expectativa de todos los trabajadores.

Desmintió también una información periodística en sentido de que Comibol habría perdido 200 mil dólares por abandono laboral de varios trabajadores. López manifestó que tal cosa no se ha producido rechazando las citas de esa información.

## Rechazó Brasil una exigencia: Trueque

### ¿MANIOBRA PARA GANAR TIEMPO?

RIO DE JANEIRO, 19 (AP).- El gobierno brasileño, en un intento aparente por ganar tiempo, rechazó hoy una lista de 70 presos políticos propuestos a cambio de la vida del secuestrado embajador suizo Giovanni Bucher.

El ministro de Justicia Alfredo Buzaid emitió una nota diciendo que el gobierno aceptaría únicamente una lista de los terroristas "dirigida al ministerio de Justicia y firmada y fechada por el embajador secuestrado".

La noche del pasado viernes, los terroristas habían entregado a las agencias de noticias extranjeras una lista de 70 presos políticos. (Información página 12).



El Ministro de Relaciones a... Joseph... se llevó... un gran disgus... al querer en... der uno d... cigarrillos... la llama... al dedo... mandole... El disgus... ministro fue... mayor porque... pasada, la que... man se dio... cuenta que ya... no tenía cigari... llos y los que le... infieren no e... eran desu agr... do. Sección du... ante la reu... sion sostenida... Bruselas por... representantes... del Mercado Co... mica (AP Wi... photo)

**SERA  
SENSACIONAL**

EL ANUARIO REVISTA

- EL PAIS
- EL MUNDO
- CULTURALES
- DEPORTE
- CINE-TV
- HOY EN BROMA
- LAMINAS

**152**

**PAGINAS**

**A TODO**

**COLOR**

TIRAJE RECORD

ANUNCIAR  
EN EL ANUARIO REVISTA GARANTIZA VENTAS

RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR

## CONSEJO DE REFORMA AGRARIA ESTUDIARA DESEQUILIBRIOS EN ALGUNAS AREAS RURALES

-El Consejo Nacional de Reforma Agraria propiciará un estudio sociológico para conocer motivos de ciertos desequilibrios en algunas áreas rurales, traducidos en apropiación de tierras, que causan preocupación al gobierno por los perjuicios que sufren los campesinos de las regiones afectadas.

Este estudio se realizará preferentemente en las provincias Los Andes, Camacho, Loayza, Ayopaya y en Santa Cruz, Chané.

Para conocer las motivaciones los expertos se basarán en informes de factores sociales, económicos y políticos. Se dijo que esto podrá evitar anarquía en el agro, que incide notablemente en la producción, con el consiguiente perjuicio para el campesino primero, y luego para el gobierno, que intenta alcanzar el desarrollo en un tiempo mínimo.

Los resultados que se obtengan del estudio servirán de antecedentes directos y objetivos inmediatos para formular una política agraria.

### PROMOCION

Una labor de promoción a través de métodos audiovisuales y otros de comunicación masiva se realizará en diversas áreas rurales, con la finalidad de orientar a los campesinos sobre la labor que cumplen las brigadas móviles y evitar, de esta manera, la propaganda permisiva de ciertos elementos que buscan descontrolar al campesinado.

### CURSILLOS

Con auspicios del Consejo de Reforma Agraria se realizarán cursillos de aymara, quechua, topografía, cartografía e interpretación de la ley agraria.

Los cursillos se iniciarán a partir de enero de 1971 y tienen la finalidad de capacitar al personal de la institución, para que puedan prestar mejor servicio a la clase campesina.

## ELECCIONES EN FEJUVE

-La Central Obrera Departamental y el Comité Central de la UMSA cursaron invitación al Alcalde Heriberto Olmos, para que presencie las elecciones de FEJUVE que se realizarán el día de hoy, a partir de las 9 y 30 en el local del ex-Centro Boliviano Americano, avenida 6 de agosto.

En la nota las dos organizaciones censuran "la elección parcial" que se realizó, con la mediación de un funcionario de la comuna y en la cual fue elegido Angel Pacheco "de conocida trayectoria cívica".

Recuerdan finalmente que en anterior Asamblea de la Federación de Juntas Vecinales, la COD y la UMSA fueron elegidos mediadores oficiales de la contienda, que debía realizarse hoy no adelantarse tal como sucedió, finaliza.

## El PSD y la estatización del azúcar

El Partido Social Demócrata, presidido por Rodolfo Luzzo Lazarte, en comunicado público sostiene que "las nacionalizaciones y estatizaciones deben ser medidas legales muy bien estudiadas y no saltos en el vacío, dados con el objeto de proporcionar a pasajeros a la población a unos pocos hombres públicos, a costa de la economía del propio pueblo".

Asegura que el decreto del 16 de los corrientes es vago y sus considerandos sólo hablan de "la forma desordenada del cultivo de la caña" para concluir estatizando la industria transformadora.

Esto hace pensar, continúa, que no hay justificativo para la proyectada estatización que sólo obedece al deseo del gobierno de anular paulatinamente a la empresa privada del país, pese a los enuncados del Mandato de las FF.AA.

Indica luego que "tampoco sería justificativo para esta estatización el que ella fuera conveniente para los intereses privados de los industriales del azúcar. En concepto del PSD sólo sería admisible esta medida si se puede prever, razonablemente, que los resultados serán beneficiosos para los trabajadores, pueblo consumidor y la economía general del país".

## CONCLUYO EL CURSO DE CAPACITACION POLITICA

Después de 16 días de trabajo en los que se expusieron temas de diferente índole, la División de Integración de la UMSA y la Federación de Mineros clausuraron ayer el curso de capacitación política y sindical que se realizó en la Empresa Minera San José, Oruro.

En el acto de clausura se entregaron certificados de asistencia a todos los trabajadores que acudieron a ese curso que inició sus trabajos el primero de diciembre.

Los temas tratados fueron: Ca-

racterización de Bolivia — El Nacionalismo — La unión de la teoría revolucionaria y la lucha de la clase obrera — La estructura económica — Superestructura ideológica — Política — Las clases sociales — El Imperialismo — Historia del Movimiento Obrero Boliviano — La tesis de XIV Congreso de la FSTMB — Principios de organización sindical — Sindicalismo y Lucha de Clases — Principios de Legislación Laboral — Periodismo y acción sindical.

## Puente Sucre, sobre el río Pilcomayo, está concluido

-POTOSI, 19 (HOY).— Está virtualmente concluido el puente Sucre sobre el río Pilcomayo, según informaciones del Servicio Nacional de Caminos y transportistas que se trasladaron a la zona a fin de inspeccionar la obra.

La construcción del puente, que está a cargo de la empresa Bartos fue acelerada para evitar que la época de lluvias ocasionara dificultades o paralizaciones.

Es posible que antes de Navidad la empresa Bartos inaugure la obra en presencia de sus técnicos y trabajadores.

La inauguración oficial tendrá lugar en enero, presumiblemente con la presencia del general Juan José Torres.

### ELECCIONES

El próximo mes se realizarán elecciones en el Comité de Defensa de los Intereses de Potosí, se supo en fuentes allegadas a esa entidad cívica.

El actual Presidente viajará a la sede del gobierno para hacerse cargo de una de las Vice-presidencias de la CUB, que se le encomendó en ocasión del último Congreso Universitario realizado en Sucre.

513/70

## Universidad Mayor de San Andrés

### CONCLUSIONES DE LA MESA REDONDA SOBRE POLITICA EXTERIOR BOLIVIANA DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

El Instituto de Estudios Internacionales de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Mayor de San Andrés, después de haber debatido en la Primera Mesa Redonda sobre Política Exterior Boliviana, del 14 al 18 de los corrientes, el problema de la reintegración marítima, ha llegado a las siguientes conclusiones preliminares:

PRIMERA.— El Instituto considera que la solución del problema de la reintegración marítima de Bolivia, es de carácter vital e ineludible para la independencia y el desarrollo del Estado boliviano.

SEGUNDA.— Que el país necesita un plan nacional de política exterior, del cual la reintegración marítima debe ser el objetivo fundamental.

TERCERA.— Que una nación débil como Bolivia precisa un servicio de relaciones exteriores especializado y eficiente.

CUARTA.— El servicio de relaciones exteriores es el único instrumento que puede tener el país para precautelarse debidamente los intereses nacionales.

QUINTA.— Que, al parecer, el cambio político operado en la República de Chile, podría determinar un cambio en la política agresiva e inamistosa que ha mantenido Chile con Bolivia.

SEXTA.— Que cualquier fórmula para una eventual renudación de relaciones diplomáticas con Chile, debe contemplar la necesidad de que el Gobierno de ese país reitera previamente la obligación que contrajo, en sentido de realizar negociaciones directas con Bolivia para solucionar el problema de la mediterraneidad boliviana.

SEPTIMA.— Que en ese sentido, el Gobierno nacional, entre otros medios podría considerar la posibilidad de preguntar al Gobierno chileno, a través del Brasil que representa los intereses bolivianos en Santiago, o de cualquier organismo internacional adecuado, si Chile aceptaría examinar la situación creada por el Tratado de 1904.

OCTAVA.— En atención a la importancia que tiene para el país el problema de la reintegración marítima, el Instituto de Estudios Internacionales de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Mayor de San Andrés, ha resuelto continuar la consideración de este tema en futuras actuaciones.

La Paz, 18 de diciembre de 1970.

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA A CLARACION

El vespertino "Ultima Hora", en su edición de ayer, publicó una información "extraoficial", indicando que una movilización de trabajadores mineros hacia la ciudad de Oruro, ocasionó a la Corporación Minera de Bolivia, una pérdida de \$us. 200.000, al haber dejado de trabajar "dos puntas", ante el anuncio de un golpe de estado de orientación derechista y que se daría armas a los obreros.

Informes recibidos de las Gerencias de Catavi y Huanuni, indican que esta noticia carece de veracidad, por cuanto el trabajo en estas minas fue normal y que los trabajadores no fueron movilizados a ninguna parte, consiguientemente, no hubo la pérdida de \$us. 200.000, a que hace referencia el indicado vespertino.

Las actividades en las minas dependientes de la Corporación Minera de Bolivia es normal y en todas ellas existe absoluta tranquilidad.

La Paz, 19 de diciembre de 1970.  
RELACIONES PUBLICAS DE COMIBOL

## MAS CALIDAD MAS GRANDE MAS BARATO

23  
PULGADAS

\$b. 3.499.-



Av. Mcal. Santa Cruz 1375

ANTENA INCLUIDA  
MANTENIMIENTO Y REPUESTOS  
DURANTE UN AÑO.

# ASALTO A BARTOS SE LLEVARON CAJA FUERTE Y 450 MIL \$b. DINERO ERA PARA AGUINALDOS

Tres desconocidos asaltaron ayer el primer centro de mantenimiento de la compañía constructora Bartos, en Patacamaya, carretera La Paz—Oruro, llevándose una caja fuerte con 450 mil pesos, que estaban destinados al pago de aguinaldos de empleados de la firma.

Según denuncias del ingeniero Raúl Salazar García a la DNIC, el atraco se produjo a las tres de la madrugada.

Los individuos, enmascarados y armados con metralletas, ingresaron en la oficina y después de amordazar y atar a los serenos, llevaron la caja fuerte a una camioneta de la misma compañía, emprendiendo veloz huida.

Los asaltantes transportaron la caja fuerte porque presumiblemente no pudieron encontrar la combinación para abrirla y llevarse el dinero.

Por las informaciones se supo que los asaltantes huyeron en la camioneta placa 4—6783 que estaba destinada a las oficinas de Bartos en Cochabamba.

La última vez que se vio la movilidad fue en la localidad Cayhuasi, entre Oruro—Cochabamba.

Consultadas las autoridades de la Policía, lamentaron que la denuncia fuera interpuesta a las 6:30 de la madrugada cuando el asalto fue a las 3.

Esta demora dio tiempo suficiente para que los atracadores se alejaran de la zona.

Sin embargo, se dijo que se adoptaron las providencias del caso, primero cursando cables a las policías del Perú y Chile a fin de que vigilen sus fronteras.

La camioneta que fue utilizada para el robo fue encontrada por la Policía a pocas horas de producirse el atraco en las inmediaciones de El Alto.

Los expertos de la seccion respectiva de la DNIC estaban realizando investigaciones de las huellas dactilares, mientras se desplegaban efectivos en busca de los atracadores.



## MINEROS ESTAN PREPARADOS PARA APLASTAR GOLPE

### Emergencia en bases de FSTMB

"Los trabajadores mineros están preparados para repeler cualquier nuevo intento golpista de la derecha reaccionaria" dijeron a HOY dirigentes de la FSTMB.

Explicaron que en los últimos días han podido recoger indicios de que se está gestando un golpe que podría concretarse en cualquier momento o durante la noche de Navidad.

Esta actitud —indican— estaría preparada por ciertos sectores del Ejército en coordinación con civiles afiliados a partidos de tendencia derechista y elementos de la Banca e Industria Privada. Estos últimos estarían agotando recursos económicos para tal fin.

"Se sabe que esos grupos han sostenido en los últimos días varias reuniones reservadas con asistencia de militares, en su ma-

yor parte Mayores, representando a las FF. AA. agregaron.

Por estas circunstancias, la Federación de Mineros decretó estado de emergencia en las bases.

En conocimiento de esta determinación los sindicatos realizaron asambleas generales en sus respectivos distritos para definir la posición que adoptarán en el momento dado.

Algunos dirigentes se han trasladado a esta ciudad para conocer más detalles.

De acuerdo a los partes cablegráficos recibidos en la Federación de Mineros, se establece que los trabajadores del subsuelo se encuentran atentos a cualquier instrucción de su organización matriz y prestos a defender el actual proceso revolucionario.

El día jueves 17 de diciembre se llevó a cabo la firma del Contrato para la construcción del túnel de Cahua entre la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A. y la firma OBERING Ltda. Esta última está constituida por las compañías O. Bertolero y Cia. —Contratistas Generales, de Lima—Perú, e Ingenieros Asociados de nuestra ciudad.

El túnel de Cahua es una de las importantes obras civiles del proyecto de la Planta de Cahua que está emprendiendo la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A. para el sistema de La Paz. Este túnel tiene una longitud de 4.370 mts., y una sección de 7.66 metros cuadrados y su costo está calculado en \$b.—33.482.272.00, monto del contrato.

En la fotografía aparecen, de izquierda a derecha: el Ing. Lucio Encinas, Superintendente de Construcción de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A., Gífranco Varda Bertolero, representante de la firma Bertolero y Cia., René Duchén Alcalá, notario público, Ing. Mitchell, Gerente General de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A., Bruno Leonni Tedeschi, representante de Bertolero y Cia., Luis Soux Duplách, abogado de Obering Ltda., y el Ing. Jaime Gamorra Saenz de la firma Ingenieros Asociados Ltda.

### DIRIGENTES DE LA COB EMPLAZAN A BANZER-VALENCIA

Dirigentes de la Central Obrera Boliviana, emplazan a Hugo Bánzer y Edmundo Valencia a combatir las actividades hechas en el sentido de que algunos de ellos les proporcionaron datos confidenciales sobre las actividades sindicales de Juan Lechín. Después de una reunión del Comité Ejecutivo de ese organismo, en la que se puso de manifiesto una publicación de prensa en declaraciones de los indicados militares refiriendo la infidencia de algunos miembros de la COB, se resolvió aclarar esta situación.

Para el efecto, dijeron a HOY emplazamos a los dos coronados en tal afirmación en el término de 24 horas, caso contrario avaros las medidas que el caso aconseje hasta lograr el esclarecimiento de la verdad o falsedad de aquella denuncia temeraria". Por su parte Juan Lechín, aseveró que "los dirigentes de la COB son capaces de tomar sensible actitud. La denuncia de los coronados es completamente falsa".

## ADORNOS NAVIDEÑOS EN VENTA

ACCION SOCIAL DE LA PRESIDENCIA, TIENE EN VENTA ADORNOS NAVIDEÑOS. COMPRANDO USTED UNO DE ESTOS ADORNOS, AYUDE A TENER UNA FELIZ NAVIDAD A LOS NIÑOS.

ESTOS ADORNOS NAVIDEÑOS SE LOS PUEDE ADQUIRIR TODOS LOS DIAS, INCLUYENDO EL SABADO 19 Y DOMINGO 20 DEL PRESENTE MES, EN LA OFICINA DE ACCION SOCIAL DE LA PRESIDENCIA, PRESBITERO MEDINA No. 2491, SEGUNDO PISO, ENCARGADA, SENORA MARIA ELENA DE PACHECO, TELEFONO No. 42718.

EL PRODUCTO DE LA VENTA DE ESTOS ADORNOS NAVIDEÑOS, ESTA DESTINADO INTEGRAMENTE A OBRAS SOCIALES DE FIN DE AÑO.

La Paz, 17 de diciembre de 1970

para:  
Damas y Caballeros

LA MAS FINA MERCADERIA  
ALEMANA ENCUENTRA UD. EN:

CASA PERU

La Paz - Comercio 825  
TELEFONO 40434



**EDITORIAL**

**PALABRAS PARA SIEMPRE**

**HACIA UNA NUEVA CONCEPCION POLITICO- ECONOMICA**

Liberalismo y comunismo —dos anti téticas expresiones políticas— no se acomodan al mundo actual en el orden de la economía, fundamento insustituible de la Sociedad.

La vieja pugna entre estas dos tendencias —liberalismo, "dejar hacer"— comunismo, "no dejar hacer"—, está en crisis en el mundo de las realidades creadas por la tecnología.

Nuevas manifestaciones en el nivel político —provenientes de la tecnocracia— están trazando nuevas realidades socio-económicas.

La llamada "cuestión social" evolucionará —por determinismo fatal de los nuevos elementos o factores técnico-científicos. Evolucionará hacia la formación de sistemas políticos y económicos completamente distintos de los actuales, o de los que promovieron la revolución industrial de mediados del siglo pasado.

En verdad que los efectos de esta "revolución", provocada por la máquina ha tenido una prolongada vida de cien años, dentro de los cuales se han ensayado varias fórmulas políticas, quemás que bienestar y paz, han promovido conflictos sociales, revoluciones y guerras.

El hombre aún no ha podido acomodar un sistema de convivencia pacífica y encontrar una fórmula que determine el equilibrio entre el desarrollo y progreso acelerado de la producción y el lento consumo de masas humanas pobres y de escaso poder adquisitivo.

La enorme producción de bienes en general no guarda relación con el pauperismo de las clases populares. Y como consecuencia se intensifica la lucha entre la minoría que posee y la mayoría desposeída.

El mundo se ha deshumanizado. Se vive una civilización dominada por la máquina. El hombre está atrapado entre los engranajes de una economía desequilibrada. Y se pretende corregir estas anomalías mediante sistemas políticos que han fracasado en la práctica.

La penosa realidad económica que pesa sobre los grandes núcleos humanos, atenta contra la dignidad del hombre. Es un contrasentido, o una cruel paradoja, que a medida que se perfeccionan los medios de producción se acrecienta la pobreza de las masas. Esto implica decir que los sistemas políticos y económicos deben ser revisados y modificados por voluntad de quienes los con-

trolan antes que los arrasasen con la violencia los que sienten la necesidad de hacerlo.

No se puede seguir explotando, ni el hambre, ni la credulidad, ni las esperanzas de los pobres. Las falacias políticas han dejado de tener eficacia en un mundo de realidades que no admite sofisticaciones.

Las máquinas han multiplicado las necesidades humanas mientras todavía no se encuentra la forma de satisfacerlas, con lo cual se profundiza la penuria de los desposeídos.

La tecnocracia eliminará los privilegios de minorías dominantes y evitará que la gran masa de trabajadores manuales sea un conglomerado disponible a favor de tendencias agresivas.

Un mundo nuevo —en todo cuanto significa resguardar la dignidad del hombre en función de sus inalienables derechos y de sus imperiosos deberes— podrá ser el próximo, tras de las cruentas y largas luchas, si los que dirigen las naciones asumen la responsabilidad que les corresponde por mandato histórico y por determinismo fatal de las leyes de la evolución social determinada por las de la economía.

Quienes pretenden dar las espaldas a la realidad y conformar un mundo distinto del que debe ser de acuerdo con los factores del desarrollo y progreso, no hacen otra cosa que dar vida y vigor a una política explosiva.

El mundo no puede seguir en guerras y revoluciones para buscar por medio de la violencia y de la muerte, la solución de los problemas y el término de los conflictos. Es otro contrasentido, el de ir en pos de la paz por medio de la guerra.

Los dirigentes políticos están minando el mundo. En vez de apaciguar los ánimos los enardecen. Con banderas políticas y nacionalistas se burla el hambre, la miseria y la ignorancia.

Y todo esto sucede mientras las grandes exposiciones y ferias dan la medida de lo que pueden el hombre y la máquina si solamente estuvieran al servicio del bienestar de la humanidad.

Las máquinas también fabrican armas. Armas para destruir lo que se construye. Otro contrasentido y paradoja de la historia del hombre.

ALFREDO ALEXANDER



**¿DISTENSION GENERAL?**

El Oriente Medio constituye un microcosmo, de dimensiones muy considerables, en el que se producen todos los enfrentamientos que aparecen a la escala mundial, en todo el globo terrestre. Lo que ocurre allí puede ser el anuncio o el reflejo de lo que está ocurriendo en otras partes de una manera menos visible y concreta. Si es válida esta aseveración, estamos, en efecto, ante un indudable proceso de distensión.

El general Assad está consolidando su posición en Siria. Ha nombrado un jefe de Estado y ha asumido personalmente la presidencia del gobierno. Se trata de un moderado que quiere dedicar sus atenciones a los problemas económicos y sociales de su país, y que necesita para ello lograr una paz negociada con Israel. Tal es la plataforma del nuevo jefe del gobierno jordano Tall. La reciente crisis del gobierno egipcio se ha resuelto mediante un cambio profundo de su estructura, caracterizado también por el énfasis sobre las preocupaciones de orden interior. Es de señalar, en este sentido, que la nueva "federación" de los tres Estados —Libia, Sudán y Egipto— que acaba de ser anunciada, se basa también, fundamentalmente, en la mejora de la situación económica y social de sus pueblos. Es curioso señalar que la constitución de aquel organismo supranacional ha coincidido con la eliminación del poder en Sudán del partido comunista. Por otra parte, el jefe del gobierno de Libia, es nombre de los tres asociados, ha hecho un viaje-relámpago a Siria para apoyar la nueva etapa política inaugurada por el señor Assad.

Las recientes declaraciones del general israelí, Dayan, se integran perfectamente a este nuevo contexto histórico. El nombre que pasaba como el "halcón" por excelencia de la política israelí ha dicho que es partidario de la reapertura del Canal de Suez, lo cual significaría un retroceso de las líneas de fuego situadas a ambos lados de aquella vía de agua. Sería una manera elegante de que los egipcios retiraran los SAM soviéticos y que el ejército israelí retrocediera en el desierto de Sinal. Si simultáneamente con la declaración de Dayan se ha hecho público un hecho muy significativo que había sido cuidadosamente desmentido por ambas partes: han existido recientemente y el pasado conferencias secretas entre el rey Hussein de Jordania y altos representantes del gobierno judío.

Reflejo o síntoma, el Medio Oriente proyecta una luz sobre todo el panorama internacional que puede ser considerada favorable a un proceso de distensión general. Hay que inscribir esta perspectiva el reciente acuerdo polaco-alemán sobre la frontera del Oder-Neisse. Si es verdad que constituye un éxito de la diplomacia soviética, pues consolida una posición ganada por la fuerza de las armas, hay que aceptar también que abre el camino a un acuerdo general sobre Alemania, sin el cual no puede decirse que la guerra 1939-45 haya terminado efectivamente.

La reanudación de relaciones diplomáticas entre China y la Unión Soviética al nivel de embajadores constituye también un hecho a señalar. No se sabe qué es lo que ocurre en las negociaciones que hace meses tienen lugar entre los dos gigantes comunistas para zanjar sus problemas fronterizos, pero es indudable que hemos asistido últimamente a una moderación general en aquellos contactos, tanto en el plano diplomático como en el militar. China parece desear reintegrarse a la política mundial, y ha iniciado una serie de contactos destinados a establecer relaciones diplomáticas con todos los países del mundo. Canadá, Italia y Bélgica están ya en la lista... Estados Unidos ha cambiado también su estrategia diplomática en la ONU, y no se oponen más a la entrada de la China de Mao mientras ésta no produzca automáticamente la expulsión de Formosa. El periodista Sulzberger, poseedor de informaciones políticas realmente inéditas, ha señalado que Formosa pertenece ya más a la diplomacia japonesa que a la norteamericana, y que Washington tiene sobre todo en cuenta aquel factor cuando insiste en la continuación de aquel Estado insular en las Naciones Unidas.

**El drama de la esposa de un rehén en Uruguay**

Por Anibal Argüello MONTEVIDEO, 19 (AP).- Mientras aumentaba hoy aquí la creencia de una posible y cercana liberación negociada de dos rehenes extranjeros en poder de los tupamars, prevalecía, sin embargo, la incertidumbre sobre el destino final del pago del rescate exigido por uno de ellos.

Se trató de un millón de dólares, al parecer prácticamente logrado, que mediante colecta popular en Brasil procura la esposa del cónsul brasileño, Aloysio Mares Dias Gomide, de 41 años, secuestrado el 31 de julio.

Una semana después fue capturado por los mismos guerrilleros urbanos el propietario agrícola norteamericano, Claude L. Fly, de 64 años que sería también liberado en la misma forma que Dias Gomide, para las fiestas navideñas.

Tanto los captivos como fuentes oficiales uruguayas como diplomáticas de ambos países mantienen hasta ahora un absoluto silencio

sobre tal oferta y posibilidad. La esposa del diplomático brasileño, Maria Aparecida Leal Penna, sigue insistiendo en declarar a los periódicos publicadas aquí que "Salvará" a su esposo mediante el pago de la suma sin precedente exigida por los captores.

La millonaria suma a esta altura de completarse, según informaciones dadas desde el Brasil, mientras se van a que se cree "clave" para liberar a Dias Gomide, está prevista por la esposa de Dias Gomide.

La señora de Dias Gomide ha dicho a un vespertino local, que el rescate será entregado en 10 días y que los tupamars pero rehúsan a dar en qué forma.

"No lo puedo decir... Ya lo he dicho", replicó al vespertino independiente "Veja", de esta capital.

Los mismos medios periodísticos locales que significativamente en estos días se manifiestan con todo el mundo sobre el dramático caso, señalan que el rescate ya no se entrega en las últimas horas de la incertidumbre existente.

**CAMPESINOS LOCALES SOLIDARIOS CON HUGO BANZER Y VALENCIA**

La Federación Departamental de Trabajadores Campesinos encabezada por Dionicio Ochoa, ha resuelto mantener inalterable el pacto militar campesino.

La decisión fue dada a conocer en una carta dirigida a los señores Hugo Banzer y Dionicio Valencia donde se recomienda a las organizaciones campesinas a mantener en vigilancia la defensa de la integridad del territorio nacional.

La solidaridad por la conducta adoptada públicamente en defensa de una de las instituciones que nació con la patria "frente a la impostura y la agogía de aquellos que contribuyeron a levantar un grano de arena en la edificación de la nacionalidad".

Los dirigentes campesinos se expresan, con frases duras, sobre Juan Lehin Oquendo, candidato de dirigente vitalicio y candidato crónico a la Presidencia "gracias a la paciencia y sacrificio de los trabajadores campesinos".

Cuando habla de masacres y de las tumbas de las víctimas que fueron empujadas en aras de una oportunidad para seguir sus oscuras ambiciones".

Puntualiza a que después de un análisis y velando por las generaciones presentes y futuras ha resuelto mantener inalterable la vigencia del pacto militar campesino.

Solamente cuando los hombres asumen una actitud digna y valiente para defender las instituciones que les sirvió para librarse se hacen acreedores al respeto y agradecimiento de los pueblos. Ese papel les ha sido reservado a ustedes en estos días de devoción, incertidumbre que se cierne sobre los bolivianos, como consecuencia de la sistemática prédica de deserción y la infamia que se les impune contra personas y entidades que no cumplen con las consignas devolutivas que se trata de imponer a esta sociedad", finalizó la carta a Banzer y Valencia.

La Federación Sindical de Trabajadores Ferroviarios, Aeronáutica, Luz y Fuerza, Teléfonos y Puertos de Bolivia hizo conocer su decisión de organizarse para defender al gobierno del general José Torres, exigiéndole, al mismo tiempo, profundice la revolución en beneficio de la clase obrera y del país.

Expresa su decisión inalterable de repeler cualquier intento golpista "derecha fascista civil-militar, en contra del actual proceso revolucionario".

Mostramos nuestro apoyo a la decisión de los trabajadores mineros del país, en sentido de organizarse para defender el actual proceso.

# VII CONGRESO CAMPESINO DE ORURO

**FUE INAUGURADO EN PAZÑA POR MINISTRO DE AA.CC.**



-El Ministro de Agricultura y Asuntos Campesinos, Hugo Céspedes (en la foto) al inaugurar, en la localidad de Pazña, el Séptimo Congreso de Campesinos de Oruro, comprometió las máximas garantías para que el evento se realice con normalidad, "puesto que se juega la suerte de trabajadores del agro del distrito".

Céspedes manifestó que la responsabilidad de los asistentes al Congreso era mucha, por cuanto se analizarán diversos problemas buscando la liberación del campesinado.

Dijo, que como ministro sabía de todas sus inquietudes, porque siempre estuvo ligado a los trabajadores del agro. "Es por eso que puedo decir que el campesino no es más el incauto que se presta al juego político. Sabe quienes lo engañan y quienes trabajan en su beneficio".

El secretario general de la Confederación de Trabajadores Campesinos de Bolivia, Clemente Alarcón pidió a los delegados ante el Congreso que deliberen con altura y haciendo conciencia de la labor que les toca desempeñar en la vida del país.

Es necesario que los cuadros campesinos se fortalezcan para defender hasta las últimas consecuencias al gobierno del general Juan José Torres, sostuvo.

En el acto de inauguración realizado en la Alcaldía de Pazña, pro-

vinció a Poopó, de Oruro, estuvieron además de Hugo Céspedes, el Prefecto del distrito, Director Nacional de Desarrollo de Comunidades y otras autoridades.

## Caja Nacional de Seguridad Social

### REUNION DE CONSEJOS TECNICOS MEDICOS REGIONALES

Por Resolución del Consejo Técnico Médico Nacional de la CNSS, se invita a todos los Consejos Técnicos Médicos Regionales a la primera reunión de trabajo en escala nacional, que se efectuará del 21 al 24 de enero de 1971 en la Dirección Médica Nacional (Plaza Murillo esquina Ingavi, 2º piso, La Paz).

#### TEMARIO

1. - Revisión del Reglamento de Funciones de los Consejos Técnicos Médicos Regionales.
2. - Estudios del Vademecum en escala nacional y regional, con presentación de datos estadísticos.
3. - Coordinación de funciones del Director Médico Nacional con las Jefaturas Médicas Regionales.
4. - Asuntos varios.

La Paz, 18 de diciembre de 1970

**JEFE DPTO. PLANIFICACION Y NORMAS MEDICAS**  
**DIRECTOR MEDICO NAL.**  
 cc. Jefes Méds. Regs: Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Potosí, Tarija, Tupiza, Uncía; Trinidad, Riberalta, Cobija.

## Ferroviarios en apronte para defender a gobierno

digno de tomarse en cuenta", finaliza.

**EL DIRECTORIO Y LA GERENCIA DE CINEMATOGRAFICA Y COMERCIAL S.A. "CINESA" PARTICIPAN EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA SEÑORA.**

**LILY CUENCA DE BALLIVIAN Q.E.P.D.**

e invitan a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy a horas 18:00, el cortejo fúnebre partirá de la Avenida Arce 2572.

# ¡MAÑANA!

## ¡GNOMOS MINUSCULOS ARMAN UN LIO MAYÚSCULO,

### EN LA MAS FANTASTICA E HILARANTE PELICULA DE WALT DISNEY

# El Gnomo-Móvil

(The Gnome-Mobile)

Technicolor

WALTER BRENNAN · TOM LOWELL

LOS NIÑOS DE "MARY POPPINS" MATTHEW GARBER · KAREN DOTRICE / ED WYNN

¡UN FILM QUE ENCANTARA A TODA LA FAMILIA!

**GRAN ESTRENO** Cine 6 de **AGOSTO**

**EL DIRECTORIO, LA GERENCIA Y EL PERSONAL DE LA DISTRIBUIDORA CINEMATOGRAFICA ANDINA S.A.**

Participan el sensible fallecimiento de la señora.

**LILY CUENCA DE BALLIVIAN Q.E.P.D.**

e invitan a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy a horas 18:00, el cortejo fúnebre partirá de la Avenida Arce 2572.

## FALTAN TALLERES ARTESANALES EN LA PENITENCIARIA NACIONAL

"Una de las principales necesidades que confronta la Penitenciaría Nacional es la falta de talleres donde el recluso pueda aprender un oficio que posteriormente le permita reintegrarse a la sociedad como persona útil", afirmó el Gobernador del Panóptico Arturo Franco García, en la foto.

Señaló que antes de pensar en la estructura de un nuevo y moderno régimen carcelario, que no podría aplicarse de inmediato por las deficiencias que presenta el actual establecimiento, hay que propender a instalar diferentes talleres que beneficiarán a los reclusos. En el informe anual, presentado a las autoridades, Franco García —que está al frente de la Penitenciaría apenas dos meses— empezó a conocer la siguiente estadística:

Detenidos por juicios penales: 289, por juicios civiles: 29, totalizando 318.

Hasta el 29 de agosto fueron liberados 177 presos, de los cuales dos corresponden a declinatorias de jurisdicción, 6 con libertad definitiva y 169 con libertad provisional.

Puntualizó que el 40 por ciento de la población penal de San Pedro está conformada por elemento campesino.

El objetivo principal, dentro de la Penitenciaría, dijo radica en alfabetizar a elevado número de reclusos. Ese propósito no se puede cumplir, se quejó, por falta de material didáctico.

Se lamentó por las condiciones infraestructurales del penal que son —aclaró— deplorables y que se agudizan en la época de lluvias por el estado ruinoso de techos y paredes, lo que constituye un peligro para la integridad física de los reclusos.

Franco García manifestó también que "a tiempo de asumir la gobernación lo primero que hice fue desterrar los abusos y atropellos que se cometían con los detenidos, procurando —en el momento— ejercitar, aplicar el aforismo jurídico de "ampliar lo favorable y restringir lo odioso". La Gobernación firmó contrato con la fábrica de gaseosas Salvetti hermanos para construir cajonería destinada a sus productos.

De esa manera se proporciona trabajo a muchos reclusos permitiendo que con el dinero ganado puedan solventar sus juicios y cubrir en parte, las necesidades de sus familiares.

El Ministerio del Interior entregó hace poco 250 frazadas destinadas a los detenidos de escasos recursos económicos, una cocina a gas, vajilla y otros enseres que servirán para mejorar las condiciones de la cocina del penal.

## FUE CONFORMADO EL INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO-ARGENTINO

El escritor nacional, Walter Montenegro, ha sido elegido presidente del Instituto Cultural Boliviano-Argentino, recientemente conformado con el fin fundamental de lograr el acercamiento de la vinculación espiritual y material entre los pueblos de Bolivia y Argentina. A Montenegro lo secundarán, Enrique Vidaurte y Mariano Baptista Gumucio, como vicepresidentes. Lalla Nefía de de la Plaza asesora, Alma Gómez Paz, secretario general, Marcelo Calvo Valda, coordinador, Teresa de Medeiros, tesorera.



Las subcomisiones están así divididas: Teresa Gisbert de Menéndez, artes plásticas, Ovidio Suárez Morales, ciencia y técnica, Alberto Crespo, historia, María José de Saavedra, jurídica, Yolanda de Bedregal, literatura, Alberto Villalpa, música, Raúl Durán, prensa, María Zúrate y Julieta Gómez Paz, ballet y teatro, Eduardo Zabala, profesiones vinculadas a la Argentina.

La posesión del grupo se producirá mañana en la sede de la Embajada Argentina.

### "EL HOGAR FELIZ" (ex Librería Aliaga) Calle Colón N° 510-520

Avisamos a nuestra clientela haber recibido nueva partida de:

- TELEVISORES SANYO DE 23"
- PELUCAS DE CABELLO HUMANO
- MANTELES HECHOS A MANO
- LICORERAS MUSICALES

ATENDEMOS DOMINGO DE 9 a 13

### FABRICA DE CALZADOS FLEX

La Fábrica de Calzados Flex, se complace en anunciar al distinguido público de La Paz que ha designado como agencias de sus afamados calzados a los siguientes almacenes:

Casa "Aristocrat" Calle Ayacucho N° 375 frente al Cine La Paz.

Casa "Eterna" Plaza Murillo No. 1111.

Casa "Broadway" Calle Comercio N° 1066.

VISITENOS SIN COMPROMISO

### Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad

Ampliación de plazo para presentación de propuestas Materiales de Construcción

A solicitud de varias firmas comerciales e industriales y maestranzas de carpintería y mecánica, se amplía hasta el día 15 de enero de 1971 a horas 18:00, el plazo para la presentación de propuestas para la provisión de materiales de construcción, ferretería en general, artículos sanitarios y eléctricos, y equipo diverso como bombas manuales aeromotores, motobombas, etc., con destino a proyectos de infraestructura rural localizadas en La Paz, Cochabamba, Tarija, Sucre, Potosí, Oruro y Santa Cruz.

Las propuestas deberán presentarse a la Administración General del Servicio, Av. Camacho N° 1471, 6° piso del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura.

Las informaciones y especificaciones necesarias serán proporcionadas por la División de Proyectos Comunales.

Ing. Agr. ALBERTO RUIZ ZEBALLOS  
Director Nacional del Servicio de Desarrollo de la Comunidad

### Cruzada de la Alegría AVISO AL PUBLICO

Las personas que se inscribieron en la Cruzada de la Alegría, deben pasar por las oficinas de Coname, los días 21, 22 y 23 del Pte., a fin de recabar la autorización respectiva con la que podrán recoger a un menor del Albergue a indicarse en el momento.

RELACIONES PUBLICAS

CONAME



La Primera dama de la Nación, Emma Obleas de Torres, agasajó a los ancianos del asilo San Ramón que —el viernes— festejaron el día conmemorado a ellos. La señora de Torres González, sirvió, personalmente, el almuerzo y departió con todos los asilados, en una muestra de verdadera sensibilidad social. En la foto visita a una anciana enferma en compañía de una monja.

## NUEVO PLAN DE ELECTRIFICACION PARA POBLACIONES ALTIPLANICAS

Un nuevo programa de electrificación rural, será aprobado por el gobierno —en fecha próxima— para suministrar energía eléctrica a 6 poblaciones del altiplano boliviano.

El subsecretario de Energía e Hidrocarburos, Joaquín Paz Soldán manifestó que el programa será coordinado con el sistema de la planta hidráulica del valle de Zongo, para cuyo efecto existe una formulación inmediata de electrificación.

El Ministerio de Energía realiza gestiones ante el gobierno para que, a través del Banco Central de Bolivia, se disponga que el Consejo Nacional de Desarrollo desembolse la suma de 213.300 dólares.

El programa según anunció el licenciado Paz Soldán, podrá ser concluido en plazo de 12 meses beneficiando a 8.500 habitantes de las localidades de Achacachi, Belén, Huarisata, Santiago de Huata, Sorata e Ilabaya.

Como primera medida, se ha planificado la instalación de una subestación en la localidad de Achacachi para usar la línea de transmisión de mina Matilde.

Se requerirán 54 kilómetros de cable para unir las seis poblaciones y otros 8 kilómetros de cable para la respectiva distribución y derivación. La red de electrificación rural es de 24 KV.

Actualmente, el Ministerio de Energía está ejecutando un programa gigante de electrificación en 51 poblaciones menores, usando para el efecto un crédito español, país que suministra los grupos electrógenos que comenzarán a ser instalados en enero próximo.

El nuevo proyecto de electrificación rural de pueblos alejados del altiplano estará a cargo de la Dirección Nacional de Electricidad. La zona del valle, contigua a Cochabamba se encuentra a cargo de la empresa de luz y fuerza de aquella ciudad, en tanto que las zonas rurales del altiplano que usan el sistema de Zongo, están atendidas por la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica, Bolivian Power Co.

## COMISION OFICIAL EN CHANE-BEDOYA

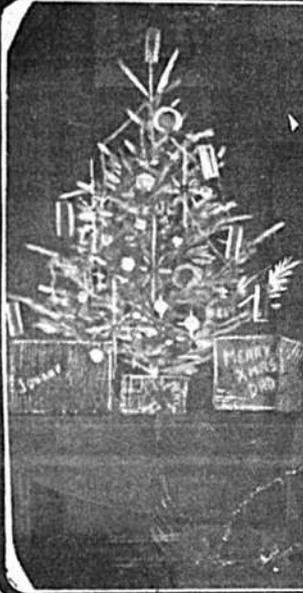
SANTA CRUZ, 19 (HOY) La comisión oficial del gobierno, que llegó para solucionar el problema de la hacienda Chané-Bedoya, comenzó sus labores no sin antes vencer serie de tropiezos como consecuencia, primero, de la negligencia de las partes y, segundo, intransigencia de un sector que está interesado en ahondar problemas.

La comisión, conformada por Jenaro Vera Luján, asesor legal del Ministerio de Asuntos Campesinos, José Fernández Bustos, vocal del Consejo Nacional de Reforma Agraria, Armando Paz Soto, topógrafo de la misma entidad y Adalid Eduardo Egúez, del Instituto Geográfico Militar, hará las mediciones respectivas de la hacienda mencionada para, posteriormente, presentar informe.

Una corriente mayoritaria en la ciudad se muestra participativa de la cooperativización por entender que la familia Bedoya ha hecho poco, o nada, en provecho de sus dependientes agrarios los que, recién ahora, están formulando sus reclamaciones.

## GRAFICOS EN EMERGENCIA

La Federación Gráfica Boliviana expidió un comunicado declarando emergencia en sus filas, en repudio a cualquier golpe de derecha que tenga por objeto avasallar el poder e imponer un régimen exclusivamente capitalista".  
Recuerda que el 7 de octubre los trabajadores bolivianos salieron a la calle para apoyar al general José Torres, dada su promesa de revolución y respeto a las conquistas de la clase obrera, conculcadas por la restauración.  
Ratifican su decisión de apoyar al gobierno "que respeta nuestros derechos".  
Finaliza exigiendo al gobierno clarifique en forma concreta la situación política "ya que una actitud vacilante contribuirá a que los enemigos del pueblo avancen su posición anti-revolucionaria. Pide una posición radical que profundice el proceso revolucionario, con participación de personas vinculadas a la clase obrera.



## LLEGARON ARBOLITOS DE NAVIDAD

DESARMABLES

EN DIVERSIDAD DE TAMAÑOS Y PRECIOS

VARIOS COLORES

CASA ●●●●●

"EL GRAN PODER"

Lo esperamos

HOY DOMINGO

COMERCIO ESQ. JENARO SANJINES



## FABULOSO SORTEO CON MILLONARIOS PREMIOS

PARA LOS CUENTA CORRENTISTAS Y AHORRISTAS DEL

**BANCO BOLIVIANO AMERICANO**

280 PREMIOS

TELEVISORES  
RADIO  
CANASTONES

Sorteo: 28 de Diciembre

TODAVIA ES TIEMPO YA NOMAS ABRA SU CUENTA CORRIENTE O DE AHORRO Y PARTICIPE EN ESTE FABULOSO SORTEO



# EL PRESIDENTE CONFIRMO EXISTENCIA DE COMLOT SUBVERSIVO DERECHISTA

● MINEROS DE COROCORO DENUNCIARON A VALENCIA-BANZER  
● ORGANISMOS DE SEGURIDAD DEL ESTADO ESTAN ALERTAS

El Presidente de la República Juan José Torres confirmó ayer la existencia de un complot subversivo auspiciado por la derecha para derrocar a su Gobierno.

25 mineros, elegidos en asamblea general por los trabajadores del distrito de Corocoro, visitaron al Jefe del Estado, para denunciar los aprestos del golpe de Estado alentado -según dijeron-, por los coronales Edmundo Valencia Ibáñez ex-ministro de Industria y Comercio del gobierno de Ovando Candía y Hugo Banzer Suárez hasta a hace poco Comandante del Colegio Militar.

Los mineros expresaron su decidido apoyo al gobierno y ofrecieron su concurso para hacer frente a los trajes del fascismo montando guardia en Palacio de Gobierno

"Los golpistas pasarán primero por encima de nuestros cadáveres antes que se derroque el gobierno del Gral. Torres", manifestaron, porque estamos en la obligación moral y material de defender a este Gobierno que nos ha hecho justicia

con la reposición salarial y nos ha liberado de grupos opresores.

EL PRESIDENTE

El general Torres González luego de agradecer la presencia de los mineros, cuya visita dijo, era una de-

mostración palpable de que los trabajadores del subsuelo están del brazo del Gobierno, confirmó la existencia del golpe subversivo al expresar: "Evidentemente existen indicios de que la reacción de la derecha está tramando la subversión

## PREPOTENCIA CHILENA EN SECTOR DE VISVIRI

Autoridades políticas, cívicas, juntas vecinales y Juzgado Parroquial del cantón Charaña, del provincia Pacajes del departamento de La Paz, dirigieron nota al ministro de Relaciones Exteriores, Emilio

Molina Pizarro, denunciando el abuso y prepotencia de una autoridad chilena en la localidad fronteriza de Visviri (Chile), contra ciudadanos bolivianos que acuden a esa población en busca de artículos de primera necesidad.

Alegan, los denunciantes, que los pobladores, se ven obligados a recurrir a territorio chileno en vista de que en la localidad de Charaña no se encuentra los más indispensables artículos de primera necesidad.

La denuncia individualiza al Teniente, Pablo Zea Ugalde, oficial de Carabineros, quien prevalido de su condición de Comandante de la Tenencia de Chile, se ha convertido en verdugo de los bolivianos, a quienes trata con despotismo y desprecio que mella la dignidad de los ciudadanos que se ven en la necesidad de ingresar al territorio vecino.

Solicitan que la Cancillería interponga sus oficios, mediante los canales diplomáticos, para que esta autoridad tenga mayor consideración con los pobladores de Charaña.

Manifiestan, finalmente, que con este tipo de actitudes, no se podría pensar en una reanudación de relaciones, ya que la hostilidad y prepotencia de las autoridades chilenas se hace mucho más ostensible

Lógicamente, esta gente no puede quedarse conforme ni satisfecha al saber que se había reparado una de las más grandes injusticias que se cometió con el sector más importante de los trabajadores de Bolivia".

Torres aseguró a los mineros que podían retornar tranquilos a sus fuentes de trabajo, y a todos los organismos de seguridad del Estado, incluso las Fuerzas Armadas estaban listas y alertas para defender a su Gobierno.

Sin embargo recomendó que todos los trabajadores del país, en especial el sector minero, debía estar movilizado para confrontar cualquier emergencia y aseguró que en el momento dado será el primero en hacer este llamado para que el pueblo, con sus asonadas y otras defensas a su Gobierno, es decir, -aclará- el Gobierno de ustedes".

Pidió que los trabajadores retornen a su trabajo y que otra de las maneras de defender la revolución es produciendo más y confiando en que los conductores del actual Gobierno están totalmente identificados con las aspiraciones de los humildes.

"Manténganse movilizados y alertas y estén seguros de que a la primera tentativa que hubiera para derribar al Gobierno, los llamaré de inmediato para defender esta revolución que pertenece al pueblo retero.

Finalmente advirtió que el país precisaba más que nunca de orden, paz y trabajo para llevar adelante las medidas revolucionarias del Gobierno, siendo la disciplina base de todo proceso democrático.

A tiempo de despedirse y abrazar a todos y cada uno de la delegación minera de Corocoro, les deseó felicidades por las próximas fiestas de Navidad y Año Nuevo.



El representante de Corocoro asegura al Presidente que los trabajadores pedirán el proceso de Estado. El Jefe del Estado seguirá trabajando para repeler las agresiones.

## BANCO CENTRAL OTORGARA CREDITO A FERROCARRILES

El Ejecutivo autorizó al Banco Central de Bolivia conceder préstamo a la Empresa Nacional de Ferrocarriles por la suma de cuatro millones 800 mil pesos, al plazo de un año, con interés del 6 por ciento anual y con garantía de los pagos mensuales que durante 1971 debe recibir por concepto de fletes, en el transporte de minerales de Bamin.

El artículo segundo del Decreto que autoriza la operación indica que el Banco Central debe conceder crédito, en cuenta corriente al Tesoro de la Nación, por dos millones 400 mil pesos a la Empresa de Ferrocarriles a fin de que cancele beneficios sociales de prima y aguinaldo. El crédito debe ser reembolsado por el Tesoro en el plazo de 90 días en la gestión de 1971.

El Banco Central fijará las demás condiciones y requisitos aplicables en esta clase de operaciones y juntamente, con autoridades designadas por Ley y con la Empresa de Ferrocarriles, suscribirán las respectivas escrituras de obligación.

El Decreto fue emitido después de que el Consejo Nacional de Desarrollo, previo informe del Ministerio de Planificación, examinó la situación de la empresa, sus actuales disponibilidades, a las acreencias por concepto de fletes y otros conceptos, y formuló un plan que tiende a solucionar el problema de la provisión de recursos destinados al pago de prima y aguinaldo a empleados y trabajadores.

## UN ORFEBRE EN HUANOANI

La primera dama de la nación talza la construcción de un palacio de Huanani y envía de juguetes para ser donados a los pobres del lugar con motivo de la Navidad.

Autoridades de aquí dicen que en esta ciudad con el apoyo del palacio de Huanani se espera de exhibir apreciable cantidad de juguetes.

Para el efecto se envió al Presidente, quien directivo a la brevedad posible.

"La señora de Torres, humanitarismo ha dispuesto el envío de juguetes. Para el primer día de Huanani deberá donar juguetes", declararon a HOY.

## Adeudos determinan quiebra en la CNSS

Los cuantiosos adeudos determinan que la CNSS tenga que soportar situación económica bastante precaria.

En un informe que elevó la Dirección de Prestaciones Médicas ante autoridades superiores del Seguro, se anota "que si hay deficiencias en las prestaciones sanitarias de la CNSS, en parte son debidas a este factor de acreencias, pues en los cuadros de la Institución figuran, entre otros, los adeudos fiscales del Estado y de Comibol, hasta el 31 de diciembre de 1969 que llegan a las sumas de \$bs. 621.751.000 y \$bs. 173.939.000, respectivamente".

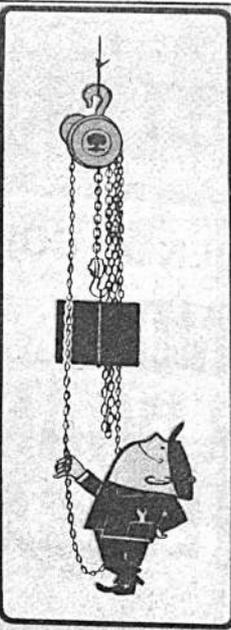
Más adelante puntualiza: "Bien se comprenderá que si la CNSS hubiese recibido estos dineros y por otra parte, no se hubiesen disminuido los ingresos por aportes (patronales y laborales) que se cotizan sobre los haberes básicos y no sobre todo lo ganado - como determina el artículo 129 del Código de Seguridad Social - otra habría sido la realidad de la seguridad social en nuestro país".



**HADEF**

### TECLES MANUALES

# HADEF



**CON RODAMIENTOS A BOLAS**  
**ESFUERZO MINIMO, NO**  
**NECESITA MANTENIMIENTO**  
**CAPACIDADES: DESDE 0,5**  
**HASTA 10 TON.**



**TAMBIEN CON**  
**BRAZO DE**  
**PALANCA**  
**800 KGS.**

**Alfabetizar es Progreso**

**HANSA LTDA.** La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 \* 55219 \* 53661

Sucursales: COCHABAMBA \* URUO \* POTOSI \* SANTA CRUZ \* SUCRE \* TARIJA \* VILLAZON



## CABINETE CONSIDERO ASPECTOS POLITICOS

El gabinete del general Torres González se reunió ayer para considerar aspectos políticos. Al término de las deliberaciones los periodistas pudieron conocer los alcances de esa deliberación.

El ministro de Informaciones fue parco cuando manifestó que "el gobierno fue informado sobre cuestiones políticas por el grupo respectivo, precisando el fondo de las mismas".

Respecto a si el Ministro del Interior habría sometido a consideración el decreto de amnistía negó esta posibilidad expresando que "él no se había considerado".

Respecto a los insistentes rumores sobre crisis de gabinete, como consecuencia de las declaraciones del ministro de Trabajo Abel Ayoroa cuando criticó al Gobierno de "vacilante".

Los miembros integrantes del Consejo de Ministros, tampoco quisieron hacer nada de lo tratado, disculpándose ante los periodistas de no proporcionar mayor información que la encomendada al portavoz del Gobierno.

El ministro laboral, hace tres días, censuró ciertas conductas y vaciló al impedir que el Gobierno defina claramente su línea política hacia los partidos y pueblo, en vista de la necesidad imprescindible de posiciones definidas en el campo revolucionario.

Argandoña sostiene que el Gobierno del general, Torres, que goza del apoyo popular, es desorganizado e inconsistente, motivo por el cual considera de urgencia adoptar medidas mucho más eficaces en servicio del pueblo.

Abel Ayoroa, una y otra vez, que en el Gobierno no podían controlar a los "derechistas", en el control y la conducción de organismos del Estado.

Y otras expresiones, habrían sido censuradas por algunos miembros del gabinete, al extremo de haberse asegurado en fuentes oficiales la posibilidad de la renuncia del ministro de Trabajo, sustentada en un documento aclaratorio dirigido al país.

El Gamarra, aseguró que en ningún momento se presentó la posibilidad de una crisis ministerial, por cuanto el equipo que colabora con el general Torres González, se encuentra fuertemente consubstanciado en las máximas maestras que guían la revolución actual.



La Corte Superior del Distrito, presidida por su Decano, José Flores Moncayo, efectuó la última visita correspondiente al presente año, a la cárcel de mujeres, ubicada en la zona de Obreros.

Se comprobó retardo de la administración de justicia y varias años al día de los que fueron denunciados por los abogados que atienden causas de las reclusas.

En la actualidad, la cárcel alberga a 17 reclusas, todas sin fianza de delitos comunes.

La Superiora de la orden "Buen Pastor" a cargo de la penitenciaría, Sor Carmen Hurtado Zúñiga, presentó informe sobre la labor que allí desarrolla la congregación.

Todas las reclusas manifestaron su reconocimiento por el buen trato que les dispensan las religiosas.

# Pagarán beneficios a empleados de IBBO

El gobierno dispuso, por Decreto, el pago de beneficios sociales a los ex-trabajadores de la fábrica IBBO solucionando de esta manera la huelga de hambre de 100 personas.

La resolución modifica los artículos segundo y tercero de un Decreto anterior que autoriza al Tesoro de la Nación a cobrar la suma de un millón 320 mil, por concepto de transferencia que debe efectuar el Banco Central de Bolivia, en favor del Ministerio de Educación y pago de beneficios sociales a los ex-trabajadores de IBBO.

La suma anterior deberá ser utilizada en la siguiente forma: 501 mil 444 al Banco Central de Bolivia,

por adeudos de la ex-empresa IBBO. 487 mil, ya pagados, a los ex-trabajadores de la citada firma por concepto de beneficios sociales. 216 mil 930 también por el mismo motivo y hasta 114 mil 700 por gastos y costos judiciales del juicio social.

La suma de un millón 194 mil 268 que pague el Tesoro General de la Nación será reembolsada por el Ministerio de Educación con cargo al presupuesto del uno por ciento "Construcciones Escolares" de las gestiones 1971, 1972 y 1973.

La transferencia que debe efectuar el Banco Central de Bolivia será por el valor del terreno y construcciones que serán destinados para el Colegio Mixto "Villa Copacabana" y un Nucleo Escolar.

*Brindemos felices con...*

D  
U  
N  
C  
A  
N  
'  
S

pub. Capri

HANSA

Ltda.

LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón

## MOTOSIERRAS DOLMAR

De procedencia alemana

Alfabetizar es Progreso

LA SIERRA DE CADENA SIN ENGRANAJES PARA UNO O DOS OPERARIOS, RESISTENTE SENCILLA Y DE GRAN POTENCIA Y LO MAS IMPORTANTE SERVICIO PERMANENTE DE REPUESTOS Y ACCESORIOS:

- \* PARA EL LEÑADOR
- \* LA EXPLOTACION FORESTAL
- \* EL PODADO DE ARBOLES FRUTALES

HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 - 55219 - 53661

Sucursales: COCHABAMBA - URURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

# GUINEA DENUNCIO A PORTUGAL APRESTO DE NUEVA INVASION

## PRESIDENTE TOURE PIDE AYUDA A LA ONU

MONROVIA, LIBERIA, 19 (AP). - El presidente Sekou Toure emitió hoy una nueva apelación urgente a las Naciones Unidas para que le ayuden en su lucha contra las presuntas fuerzas respaldadas por Portugal que dijo se agrupaban para efectuar una invasión de Guinea.

En un cablegrama al Secretario General U Thant, cuyo texto fue transmitido por radio Conakry, Toure sostuvo que los presuntos agresores, incommovidos por la condena del mes pasado del Consejo de Seguridad de la ONU, continuaban con su conspiración contra Guinea y constituirían una "seria

amenaza" a la integridad territorial e independencia de la nación.

Toure pidió a Thant que notifique a todos los estados miembros de la ONU sobre la conspiración. Alegó que Portugal estaba siendo alentado por fuerzas extranjeras — que no nombró — a seguir en su "empresa criminal" contra Guinea. El plan de invasión, cuyo nombre clave es "operación 554-70", provee para la ocupación de todos los aeropuertos y pueblos principales y ciudades de Guinea, dijo Toure. El presidente Toure repitió una aseveración hecha por radio Conakry ayer de que los presuntos invasores agrupaban sus fuerzas en la vecina Senegal y Guinea portuguesa para el ataque contra Guinea.

Esta fue la primera vez que Senegal, vecino del norte y miembro de la Organización de Unidad Africana, ha sido implicado por Toure en los mencionados intentos de invasión.

ESTOCOLMO, 19 (AP). - Un aumento de efectivos militares a lo largo de la frontera polaca fue informado hoy por un ingeniero sueco que regresó de un viaje de negocios a Checoslovaquia.

"En Checoslovaquia, a casi 80 kilómetros de la frontera polaca, observé movimiento de tropas soviéticas hacia el norte en dirección a la frontera", declaró Rolf Bergstrom, de Malmoe, en una entrevista con el tabloide de Estocolmo "Expressen".

"En varias ocasiones he viajado anteriormente por esta vía, pero nunca había visto tanta cantidad de rusos", agregó Bergstrom. "Por lo menos observé unos 50 vehículos militares, incluyendo tanques", dijo.

El "Expressen" y otros vespertinos suecos conjeturan que las fuerzas rusas se reunirán con otras fuerzas soviéticas, de un total de 50,000 hombres, actualmente desplegadas en Polonia, para reforzar

a las milicias polacas en caso de nuevos disturbios y saqueos. Otros informes suecos dicen que la vida se normaliza a lentamente en las zonas afectadas por los disturbios.

## REGALOS PARA SU PERRO

Su can también tiene derecho, cómprele novedosas pecheras, collares, champúes, y lo necesario para su alicamiento, biscochos para perros y pájaros. Reservamos para Navidad cachorros de pura raza: Boxer, Collie, Pastor Alemán, Cocker Spaniel, Salchicha y Pekinés; Loros habladores, Canarios, Catitas australianas; zorrillo y puerco-espín domesticados. Atendemos sábados y domingos.

CLINICA VETERINARIA CALLE MURILLO 1274

## LA SCALA

Anuncia a su distinguida clientela la llegada de los famosos calzados italianos Gino Aldrovandi, Dorndorf de procedencia alemana. Trajes, chompas, abrigos midis, impermeables, de las conocidas fábricas europeas.

La Scala calle Comercio 959

Tel. 27772

## Violentas luchas libraron tropas aliadas en Vietnam

Saigón, 19 (AP). - Encarnizadas luchas se libraron hoy según informes en los campos del norte de Vietnam del Sur, tras los ataques terroristas con que observó el Viet Cong el vigésimo cuarto aniversario del comienzo de la guerra de Indochina.

Una acción con participación de tropas estadounidenses fue anunciada a cerca de la zona desmilitarizada que divide a ambos vietnams. Fuerzas survietnamitas se enfrentaron a los comunistas en el delta del Mekong, en el extremo sur.

Soldados de infantería de la 101 división aerotransportada, amparados por helicópteros armados;

presentaron batalla a 15 norvietnamitas en una región abierta a 16 kilómetros al sur de la zona desmilitarizada y dieron muerte a diez de ellos sin sufrir pérdidas, dijo el comando norteamericano.

Al sur de allí, otras tropas aerotransportadas tendieron una emboscada a una fuerza de Vietcong en un cruce ferroviario a unos 25 kilómetros al oeste de Hue. Dieron muerte a cinco comunistas, sin sufrir bajas, según el comando.

Soldados survietnamitas afirmaron haber dado muerte a 26 miembros del Viet Cong en una continuación de las operaciones de rastreo en la selva de U Minh, en el delta del Mekong.

## INCENDIO CAUSO PERDIDAS DE 20 MILLONES DE DOLARES

Sao Paulo, 19 (AP). - Un incendio de la compañía Volkswagen de Brasil, cuyas instalaciones fueron destruidas ayer por un voraz incendio, calculó los daños causados por el siniestro en 20 millones de dólares.

El incendio comenzó a las 6 de la mañana, hora local, cuando se quemaron neumáticos y cables, en la sección donde se encuentran los coches, se colocaron los autos y dan los últimos toques de ser embarcados a los tribunales.

Las autoridades dijeron que no se conocían las causas del incendio. Versiónes extraoficiales, citando a algunos empleados, dijeron que fue originado por un corto circuito en una caja de enchufes eléctricos.

Más de mil bomberos detuvieron las zonas adyacentes, incluyendo unidades de las cercanas plantas de la Chrysler, Ford y General Motors, combatiendo el siniestro. Desde helicópteros lanzaron espuma química para extinguirlo.

HOY MATINEE Hs. 15  
TANDA 18 30  
NOCHE 21 30

## VARIEDADES

Funciones dobles

El tributo que todas las madres tienen que pagar para que los hijos triunfen en la vida.

DESDE EL PRIMER LLANTO DE UN HIJO COMIENZA LA AGONIA DE SER MADRE.

PRODUCCION DE PELICULAS SAMEN, S. A. presento.  
Una producción de CESAR SANCOS GILMUD y GENEIRO ENRIQUEZ

MARGA LOPEZ  
ARTURO DE CORDOVA en  
"LA AGONIA DE SER MADRE"

CON  
KARLA  
JOSE ALONSO  
MA. EUGENIA  
SAN MARTIN  
DAVID ESTUARDO

JULY FURLONG  
SERICATO VEGA  
JOSE NAVARRA  
CESARIO QUERADA  
YERANDA URBANO

Dirección: ROGELIO A. GONZALEZ JR.

COLORES

ESPECTACULARI  
LUJOSA!  
UNA PELICULA DIFERENTE!

CARMEN SEVILLA  
JULIO ALEMAN  
VICENTE PARRA  
JOSE ELIAS MORENO

LA HISTORIA DE UNA MUJER QUE AMO APASIONADAMENTE  
PERO QUE SUPO SACRIFICARLO TODO ANTES  
QUE TRAICIONAR SUS PRINCIPIOS!

## MORIR POR SU AMOR



MATINAL Hs. 10:

CAPERUCITA CONTRA LOS MONSTRUOS.  
ADEMAS "CASCABELITO"

## MODAS DERNIER CRI

El emporio de la dama elegante ofrece a su distinguida clientela:

- ABRIGOS MIDI DE PIEL SINTETICA EUROPEOS
- TRAJES DE COCKTAIL Y CALLE.
- TRAJES CON PANTALON
- TRAJES DE DOS Y TRES PIEZAS.
- ZAPATOS Y BOTAS ITALIANAS.
- IMPERMEABLES, CARTERAS, GUANTES Y UN GRAN SURTIDO DE FINA LENCERIA.

- GRANDES DESCUENTOS POR NAVIDAD Y AÑO NUEVO - VISITENOS EN:

POTOSI 1246

TELEFONO 23095

## ATELIER

- OFRECEMOS A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA:
- ZAPATOS PARA DAMAS BALLY SUIZOS MUNDIALMENTE CONOCIDOS.
- LIQUIDAMOS LA EXISTENCIA DE TODA CONFECCION PARA SENORAS CON GRANDES DESCUENTOS.
- TAMBIEN LIQUIDAMOS MEDIAS ALEMANAS Y MEDIAS CALZON.

Por CAMBIO DE STOCK

ATELIER AV. VILLAZON No. 1963.

LLEGARON ULTIMAS CREACIONES PARA DAMAS Y CABALLEROS  
TODA CLASE DE ARTICULOS PARA OBSEQUIO

Calle Comercio 1023

## WINDSOR Ltda

# "Lunamóvil" de la URSS cumplió su primera misión en terreno lunar

19 (AP). El vehículo Lunokhod 1, que es controlado desde la Tierra, completó su primera misión de reconocimiento en el Mar de las Lluvia, descendiendo 263 metros de terreno cubierto de cráteres. El avance del progreso de la ciencia se dio a conocer por la

agencia noticiosa TASS, dice que el vehículo marchó en dirección sudeste, tomando medidas científicas y transmitiendo fotos a la Tierra.

El Lunokhod inició la última misión saliendo de un pequeño cráter donde se había estacionado el viernes por la noche. Marchando

sobre un terreno "con gran cantidad de pequeños cráteres", dijo la TASS, el lunamóvil estudió los más profundos, pero bajó y ascendió aquellos con laderas de hasta 20 grados de inclinación.

La TASS dijo que todos los sistemas a bordo del vehículo funcionan normalmente.

## ROMA SE HUNDE LENTAMENTE

ROMA, 19 (AP).- Roma se hunde lentamente. Los arqueólogos dicen que en los últimos 15 años la Ciudad Eterna se hundió 30 centímetros.

Eso es cuatro veces más que la sumersión de cinco milímetros anuales de Venecia.

Los arqueólogos dicen que el hundimiento de Roma se debe al agua atrapada debajo del centro de la ciudad. Añaden que el nivel sube constantemente en vista que el agua acumulada por la lluvia carece de salida a un río o al mar.

Dijeron que el río Tiber pasa alrededor de la vieja Roma, pero sin absorber el agua atrapada debajo, porque las orillas y paredes del río son de hormigón sólido lo que impide que pase al río.

# Regale sonrisas



## Regale felices recuerdos con una cámara Kodak



**Cámara KODAK INSTAMATIC X 35**

Permite tomas de cerca -desde 0.60 mts. Señal automática en el visor que indica cuando hay que usar flash. Carga instantánea. Flash sin pilas.

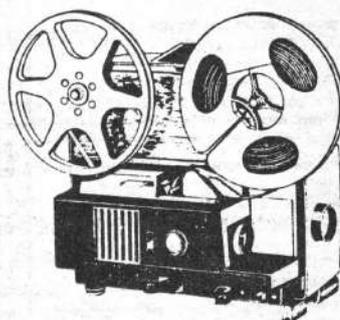
**Cinecámara KODAK INSTAMATIC M 24**

Carga instantánea con Cassettes Kodak Super 8. Ojo eléctrico que determina la exposición correcta. Compacta y liviana. Con empuñadura plegable.



**Proyector KODAK INSTAMATIC M 80 de cine**

Para películas Super 8, o de 8mm. Con 7 combinaciones de velocidad y dirección de rodaje y cuadros fijos. Lente normal ó a zoom. Admite carretes de hasta 120 m. de película.



**CASA KAVLIN S.A.** 

Calle Potosí 1130-1136 o los AGENTES AUTORIZADOS

De venta donde vea este emblema.



# EL CLUB SOCIAL PETROLERO

Al celebrarse un aniversario más del Día del Petrolero, el Club Social Petrolero, hace llegar a todos los trabajadores del país su más cálido homenaje y al mismo tiempo el mejor de los éxitos en sus futuras labores.

La participación activa de todo este sector laboral en la vida futura de la empresa, será sin duda la palanca que hará generar el progreso y desarrollo de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y por ende de la nación toda.

Hoy al ser depositarios de la riqueza natural no renovable tenemos un compromiso sagrado con el pueblo, pero estamos seguros que con el trabajo mancomunado saldremos adelante.

## LA DIRECTIVA

La Paz, 21 de diciembre de 1970

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA  
DIRECCION GENERAL DE CULTURA

## LLAMAMIENTO A CONCURSO DE CANCION POPULAR

- 1.- La Dirección General de Cultura, convoca a concurso abierto de Canción Popular, para seleccionar la canción que deberá representar a Bolivia, en el Festival Mundial de la Canción Argentina 71.
- 2.- Podrán participar todos los compositores nacidos en el país y los extranjeros con más de cinco años de permanencia en Bolivia.
- 3.- Los temas deberán ser inéditos y deberán mantenerse dentro de las características de la Canción Popular Internacional.
- 4.- Los concursantes deberán enviar una sola canción bajo las siguientes estipulaciones:

Una reducción para canto y piano.  
Una partitura orquestal y partes correspondientes para los siguientes instrumentos, como máximo:

- 1 Flauta
- 1 Oboe
- 1 Fagot
- 3 Saxos — Alto — Tenor — Baritono
- 3 Cornos en Fa
- 3 Trombones
- 3 Trompetas en Sib.
- 3 Timbales (1 músico)
- 2 Percusionistas
- 1 Piano
- 1 Organó Electrónico
- 1 Guitarra Eléctrica
- 1 Bajo Eléctrico
- Coro mixto de 8 personas
- 4 Violines primeros
- 4 Violines segundos
- 4 Violas
- 2 Cellos
- 1 Contrabajo

- 5.- Los concursantes elegirán el respectivo intérprete de la Canción, el mismo que podrá o no representar a Bolivia, en el Festival Mundial de la Canción—Argentina 71.
- 6.- El jurado elegirá una sola canción como único premio, para representar a Bolivia, asimismo el jurado elegirá de entre los intérpretes de las canciones concursantes, el intérprete de la canción ganadora y representante de Bolivia en el Festival Argentina 71.
- 7.- El jurado se reservará el derecho de declarar desierto el Concurso, tanto en la selección de la canción como del intérprete, si a su juicio los participantes no reúnen las condiciones suficientes.
- 8.- Las canciones deberán ser enviadas de acuerdo a los requerimientos del punto 4º del presente llamamiento a concurso, incluyendo los nombres del autor y del intérprete, hasta el 30 de enero de 1971.
- 9.- El Concurso se llevará a cabo en una audición pública de todas las canciones enviadas. Los concursantes del interior de la República, correrán con todos los gastos de traslado y permanencia.
- 10.- El Concurso tendrá lugar entre el 15 y el 20 de febrero de 1971.
- 11.- El jurado estará conformado por el Director del Departamento de Música de la Dirección General de Cultura, un representante de la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa y el Director de Radio Illimani.
- 12.- El veredicto del jurado, será dado una vez concluida la presentación pública del concurso, como punto final de esta.

La Paz, 18 de diciembre de 1970

# GOBIERNO DE BRASIL RECHAZO LISTA DE 70 PRESOS POLITICOS PARA CANJE POR DIPLOMATICO

RIO DE JANEIRO, 19 (AP).- El ministro de Justicia Alfredo Buzaid emitió una nota diciendo que el gobierno aceptaría únicamente una lista de los terroristas "dirigida al ministerio de Justicia y firmada y fechada por el embajador secuestrado".

La noche del pasado viernes terroristas habían entregado a las agencias de noticias extranjeras una lista de 70 presos políticos. El gobierno no impugló la autenticidad de la lista, pero funcionarios oficiales estimaron que frente al canal escogido para entregar la nota y solicitaron una nueva lista, dirigida al ministerio de Justicia.

El comunicado oficial de reglones se emite en los momentos en que parecían casi finalizadas las negociaciones para liberación del diplomático secuestrado, cuyo cautiverio dura ya días.

El gobierno brasileño rechaza la aprobación de Argelia para la concesión del asilo político a los presos, y un avión fletado a día para su traslado.

La última nota recibida por los terroristas, firmada por la guardia Popular Revolucionaria (VPR) solicitaba garantías de Chile, de que sería otorgado el asilo político. También decía al gobierno que emitiría una nota, comprometiéndose a liberar a los 70 presos, cosa que no ha hecho hasta ahora.

Precisamente cuando el gobierno no preparaba la respuesta a la oferta terrorista—tras sostenidas negociaciones diplomáticas con Chile— llegó repentinamente una lista de los prisioneros de guerra como rescate.

Los funcionarios brasileños dicen que veían la posibilidad de la parte terrorista como de que su escondite se halla bajo la presión de las pesquisas del gobierno y el intenso patrullaje policial de las dos últimas semanas.

El comunicado oficial, firmado por el ministro de Asuntos Exteriores, dice que el gobierno insiste en sus esfuerzos de salvamento de vida del embajador Giovanni Bucher.

A diferencia de los pasados secuestros diplomáticos, el gobierno no ha impuesto estricta censura a todos los diarios. Sólo se permite la publicación de notas oficiales y versiones inspiradas por el gobierno.

## COLOMBIA COMPRAR AVIONES "MIRAGE"

PARIS, 19 (AP). Después de dos años de negociaciones, el gobierno colombiano para la venta de aviones Mirage no especificado de cañones y bardenos a reacción del tipo Mirage, tanques AMX-13 y vehículos blindados AML—P anfibios las Fuerzas Armadas colombianas.

Los vehículos blindados, adaptados especialmente para operaciones antiguerrillas, son vendidos a América Latina por primera vez. Brasil Argentina y han recibido aviones Mirage producidos por los talleres Maréchal.

El acuerdo franco-colombiano dispone facilidades de crédito para que Colombia pague los aviones.

A partir de 1971, los pilotos colombianos serán adiestrados en Francia, en el manejo de los aviones, después de un curso de idioma francés en Colombia.

Elevad una oración por el alma de la que fué distinguida señora:

Dña. Luisa Elena Doría Medina de Aliaga S.

(Q. E. P. D.)

Héctor Aliaga Suárez, esposo, Luis Augusto, Carlos Santos, Boris Ernesto y Pedro Antonio; hijos; Emy Czerniewicz de Aliaga; hija política; Sandra, Oscar y Luchita, nietos; Feba, Roberto, Fernando, Alcira, hermanos; Ernesto Aliaga Suárez, Federico Aliaga Antezana, Olga Aliaga de Pabón, Mercedes Aliaga de Paz, Antonio Elías Antezana, Carlos Machiavelli, Marcos Lozano, Natividad Medinaceli y Emilio Cortés, hermanos políticos; primos, sobrinos y demás familia, invitan a sus amistades y personas piadosas a la misa de requiem que en sufragio de su alma y recordando los dos años de su sensible fallecimiento, mandarán oficiarse el día lunes 21 a horas 11 y 30, en la Basílica Menor de San Francisco.

Agradecen su concurrencia a este acto piadoso.

El duelo se despide en la puerta del templo.

## MINISTERIO DE EDUCACION Dirección Nacional de Educación Urbana

### PRIMER SEMINARIO DE EDUCACION COMERCIAL

Bajo los auspicios de la Dirección Nacional de Educación Urbana y del Instituto Americano de La Paz, se realizará el PRIMER SEMINARIO DE EDUCACION COMERCIAL desde el 11 de enero de 1971 hasta el 22 del mismo mes.

### CUERPO DE CATEDRATICOS

Han sido invitados cinco catedráticos del Centro de Preparación de Profesores de Educación Comercial de la ciudad de Lins (Brasil).

### POSTULANTES

Podrán participar de este Seminario los profesores de Establecimientos Fiscales y Particulares de Educación Comercial de todo el país.

El número de plazas será de 120, como máximo.

### INSCRIPCIONES

Los postulantes deberán inscribirse en la secretaría del Instituto Americano de La Paz desde el 28 de diciembre de 1970 hasta el 6 de enero de 1971. Pasado este plazo no será admitido ningún postulante más.

### MATRICULA

Al tiempo de inscribirse, el postulante deberá abonar la suma de \$b. 10.— por concepto de matrícula.

### HORARIO DE TRABAJO

El seminario tendrá el siguiente horario intensivo de trabajo:

MAÑANAS: de 8.30 a 12.

TARDES: de 14.30 a 18

### CERTIFICADOS

A la conclusión del seminario, el Ministerio de Educación otorgará a los participantes certificados de suficiencia, que tendrán validez en el puntaje de las hojas de servicio personales.

La Paz, diciembre de 1970.

Prof. Humberto Meleán Leclere

Director Nacional de Educación Urbana

## AMIGOS DE LA CIUDAD

Las damas de la Agrupación Femenina de "Amigos de la Ciudad" tendrán mañana lunes 21 suite de Navidad. En la reunión se ofrecerán algunos números artísticos de música, poesía y baile. La señora Lola Sierra de Méndez interpretará al piano algunas composiciones y el "Ballet Español" de Carmen Pinto ofrecerá algunos bailes amenizando la simpática reunión.



Grupo de Baile de grado medio del "BALLET ESPAÑOL PINTO" que dirigen Carmen y Jorge Pinto, tomará parte en el té de Navidad ofrecido por la Agrupación Femenina de "Amigos de la Ciudad".

Invitó una cena a sus relaciones el Dr. Efraín Mollinedo.

Viajó a Buenos Aires Antonio Ovón.

A Santa Cruz Olga de Forno en compañía de sus hijos.

Un grupo de señoras se reunió para una tarde de juego en casa de Teresa de Valle.

Se ausentó a Lima a Oscar Bonifaz.

A Cochabamba los esposos Dr. Luis de la Rhea y Lizie Bruckner de de la Rhea.

Cumplió años Daysi Torrelío de Chávez, con este motivo ofreció un té a las personas que estuvieron a felicitarla.

Retribuyendo atenciones invitó un té Leticia Peredo de Pinto.

Hoy invitan un almuerzo en su residencia de Cálacoto Julio Slohousey señora.

Viajaron a Lima los esposos Jorge Lopez Videla y Teresa Pacheco de Lopez.

## Síntesis

Procedente de Houston llegó Winston Estremadoiro.

Ofreció un té a sus amigas Mary Suárez de Moier.

Los padres de Luis Alberto Hinojosa le dan una salteada hoy por su cumpleaños.



-Se ausentó a Europa Alfredo Vásquez Palma.

Es agasajada por sus relaciones con motivo de su próximo viaje a Estados Unidos Lule Paz Campero de Sánchez de Lozada, esposa del Embajador de Bolivia en ese país.

-En Caracas-Venezuela, ha sido consagrada la boda de Carmen del Rosario Valdivia Limpías con Alberto Barroso Maíta.



-En días pasados en el templo Pompeya se consagró la boda de Carlos Bonivento y Carola del Pozo Estrada.

Humberto Lily Cuenca de Ballivián. El espíritu sesobrecogido ante esta cruel realidad y todos cuantos tuvieron privilegio de conocerla, es el duelo.

La muerte que se ensañó con ella, estando todavía en la plenitud de su vida, renace su recuerdo. Un recuerdo pleno de consagración a los que amaron que pueden dar el ser humano: amor, felicidad general.

Se vivió para eso. Para hacer realidad de grandes y chicos. Para hacer suyos los dolores

de los humildes y las aflicciones de sus amigos.

Ella si practicó la doctrina de Cristo. Amar a sus hermanos, a todos, sin distinciones de ninguna clase. Y por esta razón precisamente, hoy todos lloran. Y como un homenaje a su memoria, muchos recordarán los momentos de felicidad que les proporcionó.

Su sensibilidad extraordinaria, le hacía compartir con singular comprensión los problemas de los demás.

Su hogar, "la casa grande" donde su presencia irradiaba vi-

## VIVIO PARA DAR AMOR



talidad hacia los suyos, junto con su esposo el destacado y respetado juriscónsulto Dr. Luis Ballivián Saracho, era el refugio de hijos, nietos, amigos, quienes formaban ya parte de una gran familia.

Lily Cuenca de Ballivián, fue madre, en todo lo que esta sagrada palabra entraña. Y fue madre también para su padre don Humberto Cuenca, distinguido hombre público quien se retiró a la vida privada desde hace varios años por su delicado estado de salud. Don Humberto con lágrimas en los ojos nos relataba, cómo en últimas conversaciones que sostuvo

con su hija, ésta le expresó que no tenía a la muerte que creía haber cumplido con su deber al haber dado felicidad a grandes y chicos. Y así fue.

Lily Cuenca de Ballivián sirvió a su colectividad en diferentes instituciones de niños, ancianos, etc. Fundó el año 1950 la Asociación Nacional de Madres, organismo que cumple una efectiva labor.

Al despedir a la gran mujer, cariñosa amiga, la sociedad toda se une a la familia Ballivián Cuenca, haciendo suyo el pesar que los acongoja.

"HOY", se suma a esta honda aflicción.

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue:

## Ing. OSCAR FLORES CARRASCO

(Q. E. P. D.)

Martha S. v. de Flores, esposa; Pastora C. de Flores, madre; Oscar, Pastora Martha y Paula, hijos; Fidel, Carlos, Ricardo, Paulina, Mario, Angelica y Alberto Flores Carrasco, hermanos; Carmen Bedregal, Hortensia Sanzotenea, Guadalupe Inchausti y Virginia Gonzales de Flores, hermanas políticas; Benedicta Vidal, madre política; Narciso Flores Caballero, tío; sobrinos, primos y demás familia, ruegan a sus parientes y amigos a la traslación de sus restos, en especial a sus colegas del Servicio Geológico de Bolivia, Sociedad de Ingenieros Geólogos; Sociedad de Ingenieros de Bolivia; Sociedad Boliviana de Oftalmología; Sociedad Boliviana de Opticos; Confederación Médica Sindical de Bolivia; Automóvil Club Boliviano, Asociación de Carreteras, Cámara de la Construcción, Leones de Oclaf y residentes chuquisaqueños. Su asistencia será reconocida por la familia doliente.

El cortejo fúnebre partirá el día de hoy, domingo 20. a horas 16 de la Calle Víctor Sanjines Nº 2608, esq. Ecuador.

DISTRIBUIDORA CINEMATOGRAFICA ANDINA S.A.

PARTICIPA EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA SEÑORA.

## LILY CUENCA DE BALLIVIAN Q.E.P.D.

e invita a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy a horas 16:00, El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Arce 2572.

EN LA PAZ DEL SEÑOR CONFORTADA POR LOS AUXILIOS DE LA SANTA IGLESIA CATOLICA Y LA BENDICION PAPAL, HA DEJADO DE EXISTIR LA SEÑORA.

## LILY CUENCA DE BALLIVIAN

(Q. E. P. D.)

Humberto Cuenca, padre; Luis Ballivián Saracho, esposo; Emma Ballivián de Poepsel, María Lily Ballivián de Gutiérrez y Luis Ballivián Cuenca, hijos; Aida Cuenca de Baldívieso y Alicia Cuenca de Romero (ausente), hermanas; Rodolfo Poepsel y Javier Gutiérrez Z., hijos políticos; los nietos, los hermanos políticos, tíos, primos hermanos y sobrinos, ruegan a sus amigos y personas piadosas asistir a la traslación de los restos mortales al Cementerio General, el día de hoy, domingo 20, a horas 16.

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Arce 2572. — La familia agradece anticipadamente su concurrencia a este acto piadoso.

El SERVICIO GEOLOGICO DE BOLIVIA, con profundo sentimiento de pesar participa el sensible fallecimiento del Sub-Jefe de la División Tecnológica Minera y Jefe de Brigada en el noreste del país, señor

## Ing. OSCAR FLORES CARRASCO

(Q. E. P. D.)

e invita a sus amigos a la traslación de sus restos el día de hoy domingo a horas 16.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Víctor Sanjines Nº 2608 esquina Avenida Ecuador.

## EXITOSO DEBUT DE PERALTA EN ESPAÑA: VENCIO POR KOT.

MADRID, 19 (AP). — El pugil argentino Gregorio "Goyo" Peralta que se presentó anoche por primera vez en España, derrotó al peso pesado, italiano Alfred Vogrig por K.O. técnico en el quinto asalto.

Peralta dominó completamente el combate ante su rival que se defendió con buen ánimo y bastantes recursos.

En los dos primeros rounds, el argentino demostró sobradamente su superioridad ante el italiano que no logró imponersele.

En el cuarto, Peralta envió a la lona a su adversario que se levantó tras la cuenta de ocho.

Vogrig intentó recuperarse pero Peralta volvió a castigarle.

En el quinto asalto, tras una serie de golpes afortunados que casi tumbaron al italiano, el árbitro detuvo el combate, declarando vencedor a Peralta por inferioridad de Vogrig.

### PIRIS—DE LA CRUZ

LIMA, 19 (ANSA).— El pugilista brasileño Luis Faustino Piris y el peruano Guillermo de la Cruz, se someterán mañana al primer pesaje oficial para el combate que sostendrán el próximo miércoles en el cuadrilátero que se instalará en el estadio Nacional de esta capital.

El peso pesado brasileño, ex campeón sudamericano de esta cate-

goría, cumplirá luego del pesaje con un entrenamiento público.

Piris es ampliamente conocido por la afición deportiva peruana ya que en 1967 conquistó en esta capital el título de campeón sudamericano de los pesos pesados, al derrotar al entonces titular de la categoría, el peruano Roberto Dávila.

Asistido por Kaled Curi, uno de los más competentes preparadores de Brasil, Piris ha demostrado encontrarse en uno de sus mejores momentos deportivos.

El combate ha sido pactado a diez rounds y para el mismo Guillermo de la Cruz también se ha preparado convenientemente ya que considera la pelea ante Piris como fundamental para su evolución deportiva.



**TARIJEÑOS.** — Esta es la conformación, no tan infantil, de Tarija que compete en el nacional de fútbol. Hoy en la mañana terminará el certamen y los chapacos rivalizarán con Potosí. La victoria los acercaría a la primera ubicación.

## BARCELONA-LAS PALMAS EN EL FUTBOL HISPANO

MADRID, 19 (AP).— La Liga Española de Fútbol se aproxima a su primera mitad y el codo a codo entre Barcelona y Atlético de Madrid prosigue emocionante e incierto.

En la jornada 14, del domingo antepenúltima de la primera mitad, Atlético juega en su casa frente al Málaga y parece claro favorito. Esta situación es probable que le permita igualar con Barcelona en la cabeza de la tabla.

Barcelona está primero con 20 puntos —uno más que Atlético— y juega frente a Las Palmas en las islas Canarias. Los catalanes tienen equipo para vencer, pero en un ambiente de pasión local se estima que no pasarán de hacer honrosas tablas.

Partido de mucha enjundia y buenas perspectivas de empate es el que disputarán Elche y Valencia. Este, en tercer lugar a tres puntos de la cabeza, está en mo-

mento estupendo. Elche, en el lugar 13, parece irse recuperando al calor de sus seguidores que no gana pero tampoco se deja escapar más de un punto ante su gran enemigo regional.

El irregular Real Madrid, sigue dando una de cal y otra arena, viaja a Barcelona donde espera un Español bastante preparado y dispuesto a vender la derrota. El empate aquí es también lo más que se da para el cuarto clasificado y con cinco puntos menos que el líder.

Otros dos encuentros con muchos visos de igualdad son los que dirimirán Zaragoza frente a la Sociedad de San Sebastián y Valladolid ante Sevilla. Victorias de estos serían una sorpresa para todos dada la baja forma de zaragozanos sabadellenses, clasificados en los últimos lugares de la tabla.

Atlético de Bilbao, aunque menos facilidades de las que muchos esperan, debe ganar al Deportivo y lo mismo ocurre con Celta de Vigo, que está en forma estupenda y es ligeramente favorito ante Girona, otro equipo que lucha a lo alto.

### "HOY"-EL DIARIO EN FINAL DEL TORNEO GRAFICO

HOY y "El Diario" finalizarán esta tarde el torneo del campeonato gráfico de fútbol, en la cancha del club Bolívar, en Tembolera derani.

La confrontación reviste importancia porque los representantes están en las mismas condiciones. Su brillante desempeño en la fase semifinales valió llegar a la expectante situación actual.

El vencedor se coronará campeón de la competencia.

El partido se iniciará a las 16.30 horas.

**BOTELLAS CERVECERAS**  
Compramos recogéndonlas en domicilio.  
Llamar al teléfono Nº 52359  
**Cervecería Boliviana Nacional S. A.**

### ASOCIACION DE FUTBOL DE LA PAZ Seleccionado Juvenil de La Paz

Los jugadores cuyos nombres se consignan a continuación y que forman parte del Seleccionado Juvenil de La Paz, deben hacerse presentes en la Asociación de Fútbol, el día lunes 21, a horas 16, para recibir las instrucciones del caso.

1.— Edwin Borda Aguilera	Club "Municipal"
2.— Emilio Patzi Escóbar	" "
3.— Grover Calderón Hurtado	" "
4.— Julio Quispe Chino	" "
5.— Manuel Blanco Flores	" "
6.— Jorge Sejas Dávalos	" "
7.— Carlos Román Inofuentes	" "
8.— Jorge Rojas Arias	" "
9.— Rodolfo Gutiérrez Alvarez	" "
10.— Gonzalo Pérez Aspiazu	" "
11.— Ramón Cristaldo Ruiz	" "
12.— Leonardo Guerra Villarreal	" "
13.— Carlos Roberto Arias Arias	" "
14.— Hugo Lucio Antezana Pozo	" "
15.— Germán Daza Rocha	" "
16.— Hugo Céspedes Aranibar	" "
17.— Jorge Fanor Castro Loma	" "Ferroviario"
18.— Noel Fanola Aliaga	" "Bolívar"
19.— Víctor Siles Torrico	" "
20.— Serafín Santalla Andrade	" "
21.— José Antonio Arteaga Avila	" Mol. Sta. Cruz
22.— Osvaldo Berrios Mendoza	" Universitario

EL DIRECTORIO

## MODAS "LORETTA" COLON 370

Ofrece a su distinguida clientela para las fiestas navideñas: Abrigos, trajes, vestidos de 2 piezas, abrigos de antilope, juegos de pantalón para calle y fiesta, abrigos de piel centebica y toda clase de ropa importada. Grandes descuentos

Visítenos sin compromiso

## Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

### COMUNICADO

Se comunica a los señores catedráticos y ayudantes que pertenecen al Instituto de Planificación, que el día martes 22 del presente a horas 18 y 30 se llevará a cabo una reunión con el objeto de discutir problemas relacionados con la presentación de programas y calendarios de los postulantes al proyecto de grado.

Arq. Ernesto Vargas C.  
DIRECTOR

La Paz, 17 de diciembre de 1970.

# PREMIO BRASILEÑO DE AUTOMOVILISMO SE DISPUTARA HOY

PABLO, 19 (ANSA).- La novedad de la tercera carrera de la Copa Brasil de automovilismo nacional a disputarse el día 20 por la tarde en el autódromo de Interlagos es el automóvil Nissan Z4-32 R de la escudería "Clase club" de Tokio, el cual es pilotado por los japoneses Kazuo Kawasumi y Haruhito...

...2000 cc de cilindrada y potencia de 200 hp. pudiendo desarrollar hasta 290 kilómetros por hora. Según los cronistas especializados Nissan tiene condiciones de competir con el Porsche 907 del español Alex Soler Roig, que comparte segundo lugar en la clasificación de la copa con el brasileño...

...tanto, el italiano Gian Moretti, apuntado inicialmente como el favorito absoluto de la competencia prácticamente perdió las esperanzas de obtener una buena clasificación. Su Ferrari 512 no pudo participar de las dos primeras carreras por fallas mecánicas. Ayer se viajó a Italia a fin de buscar una nueva "Mangade Elco" para sustituir la que se rompió el do-

## OLIVEIRA GANO TITULO MOSCA AMERICANO

...19 (AP).- El brasileño de Oliveira coronó su triunfo sudamericano peso mosca al derrotar por K.O. al séptimo asaltante pactado a doce con el argentino Ángel Sánchez. Oliveira fue superior a su valiente rival, al que había derribado en el primer asalto por la cuenta de ocho segundos. El campeón evidenció maquinaledad y condiciones que el argentino no pudo superar, consiguiendo un triunfo muy aplaudido por los 12 mil aficionados que se congregaron en el estadio local. Ambos pesaron...

...de la pelea se entonaron los himnos de Brasil y Ecuador es recibidos reverentes por los asistentes. La victoria de Oliveira se produjo en el minuto dos del séptimo asalto con un derechazo en la mandíbula de Sánchez.

...preliminares Jaime y Ca... Ecuador, ganó a Jorge Ber... de Uruguay, por K.O.T. en el primer asalto. Alberto Herrera ganó por puntos al panameño Ada...

...19 (ANSA).- El peso ligero de Julio Viera se presentó nuevamente el próximo lunes en el ring principal, enfrentando al pugilista francés Robert Gallois. El combate que se ha suscitado mar... expectativa se celebrará en el marco de los Deportes.

... hoy ... REVISTA ANUARIO ... PRESERVO ... SU BIENPLACER?

# CLAY SE RETIRARIA DEL BOXEO LUEGO DE PELEAR CON FRAZIER

Albuquerque, Nuevo México, 17 (AP).- El campeón mundial de peso pesado, Muhammad Ali, dice que se ha de retirar del boxeo tan pronto termine con Joe Frazier.

"Si creo que me retiro," dijo ayer, "Estoy seguro de eso. Esta será la culminación de toda mi carrera".

Ali, a quien también se conoce como Cassius Clay, dijo que cree que la mas grande pelea de su vida será contra Frazier el 23 de febrero de 1971 en el Astródromo de Houston.

"Los contratos aún no han sido firmados, pero creo que allí será la pelea", dijo.

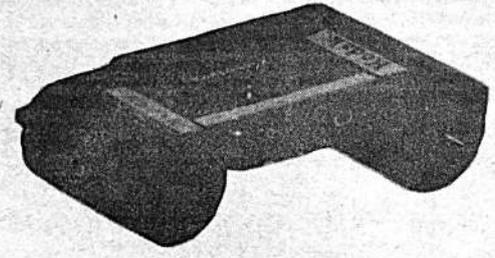
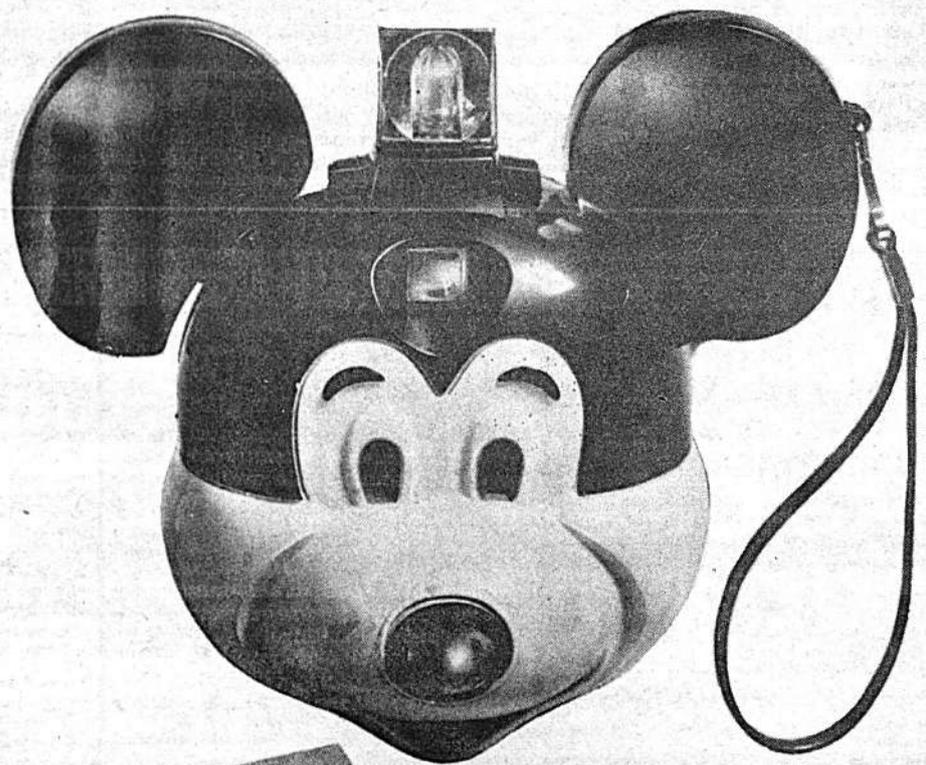
Añadió que proyecta retirarse invicto. "No quiero saber mas del boxeo despues que derrote a Frazier", dijo.

Ali espera ganar "un millón de dólares despues de pagar los impuestos" al gobierno en esa pelea, que se cree ha de producir entre siete a diez millones de dólares.

Ali y su esposa Belinda estuvieron aquí en viaje a Los Angeles donde ha de presentarse en un programa de televisión.

Dijo que estaban buscando una propiedad en Albuquerque donde puedan pasar unos cuantos meses cada año.

# chicos!



**LLEGÓ**  
**MICK-A-MATIC**  
El fabuloso ratón fotógrafo.!!!

Equipo completo de cámara, flash, pilas y 1 cassette de película KODACOLOR-X.

El mejor regalo de Navidad.

**CASA KAVLIN S.A.**

Calle Potosí 1130-1136

# STRONGEST-ORIENTE DEFINEN SUB-TITULO NACIONAL: FUTBOL

## LA CONFRONTACION DESIERTO GRAN EXPECTATIVA



**.ATIGRADO.-** Oscar Maldonado (hermano mayor del que juega en Oriente), será protagonista del match—desempate que se jugará hoy en el Valle.

.COCHABAMBA, 19 (HOY).- Gran expectativa despertó en medios deportivos de esta capital, la confrontación que mañana sostendrán por el sub-título nacional de fútbol los elencos de The Strongest y Oriente Petrolero, campeones de La Paz y Santa Cruz, respectivamente.

Ambos cuadros deberán dirimir la segunda colocación en la tabla valorativa, en razón de la igualdad que registran al cabo de las dos ruedas de la competencia futbolera.

La Federación Boliviana de este deporte adoptó en las últimas horas todas las medidas tendentes a garantizar el normal desarrollo de la contienda.

### LAS HINCHADAS

Desde las primeras horas de hoy, adictos a uno y otro elenco han llegado a esta capital con la intención de constituirse en testigos del atractivo choque y, está demás decirlo, de alentar al equipo de sus colores preferidos.

La afluencia de los seguidores de atigrados y petroleros, como el interés del resto de la gente por ver la contienda hacen presumir que la recaudación superará a todas cuantas hasta ahora se registraron en este tipo de contiendas.

### LOS PROTAGONISTAS

El conjunto gualdinegro dedicó la jornada al descanso. La delegación salió en la mañana de su alojamiento y visitó algunas regiones alejadas del centro de la ciudad retornando al Hotel Boston, donde se hospedan, recién a las seis de la tarde.

Su gente —según versión del preparador Freddy Valda— se encuentra en buenas condiciones y con excepción de Iriondo que espera la presentación de todo el plantel titular.

Los orientales, por su parte, arribaron en las primeras horas de la tarde siendo bulliciosamente recibidos por un grupo de simpatizantes que se concentró en el aeropuerto para darles la bienvenida.

Lo dicho por sus responsables hace esperar que Oriente se presente con su alineación titular, incluyendo a Toninho que se encontraba lesionado pero que ya parece repuesto.



**.PETROLERO.-** Benjamín donado, el medio campo de am cruceño, actuará esta frente a Strongest.

## HOY SE CUMPLIRA CONCURSO DE TIRO AL BLANCO CON REVOLVER IMPONDRAN AL GANADOR LA MEDALLA SAMUEL GALLARDO

Hoy, a partir de las 10 horas, se llevará a cabo la competencia de tiro al blanco con revolver libre, fuego central, en el polígono del club "Germán Busch".

El concurso comprenderá 30 disparos oficiales y 9 de prueba en blanco internacional de 10 zonas. Se dispararán tres series de 10 cada una en tiempo de 15 minutos incluidos los disparos de prueba.

Pdrán participar todos los deportistas que así lo deseen, en forma individual, debiendo presentarse al

torneo con sus propias armas y municiones. El reglamento será el vigente en la Unión Internacional de Tiro (UIT). Como juez fue designado Carlos Rossi. Director de tiro José Schneider.

Como único requisito para cada participante se estableció el pago de 5 pesos por concepto de inscripción.

Los tres primeros serán premiados con medallas donadas por el coronel Samuel Gallardo Lozada. Comandante en Jefe del Estado Mayor de Ejército.

## ORURO LIDERIZA EL CERTAMEN JUVENIL BOLIVIANO: BASQUET LLALLAGUA GANO SORPRESIVAMENTE A LA PAZ

### "HOY"- PRESENCIA POR LA COPA DE PRENSA

Esta mañana, en la cancha de Següenco ma, se cumplirá una nueva fecha del certamen de fulbito organizado por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa.

La jornada estará amenizada por dos cotejos de carácter amistoso y uno oficial.

El match por campeonato estará protagonizado por los elencos de HOY y Presencia.

Ambos conjuntos cumplieron hasta ahora una buena performance y el resultado puede ser decisivo para las aspiraciones de los dos cuadros. El cotejo se iniciará a las 11 horas.

El control del juego estará a cargo de la Secretaría de Deportes de la entidad organizadora.

SANTA CRUZ, 19 (HOY).- Oruro encabeza las posiciones del campeonato nacional juvenil femenino de baloncesto que se desarrolla aquí, con 5 unidades luego de 3 confrontaciones.

Posteriormente están ubicados: Cochabamba; Santa Cruz-Llallagua y La Paz con 4 y último Beni con 3 puntos.

Los resultados de la tercera fecha efectuada anoche fueron los siguientes: Cochabamba ganó a Oruro 54-23; Llallagua a La Paz 25-24 y Santa Cruz a Beni 39-28. Hoy se medirán Cochabamba-Llallagua y Santa Cruz-La Paz.



**.ORURO.-** Conformación de fulbito de Pagador que hoy pondrá a dura prueba al elenco paceño. Los orureños se constituyeron en grandes animadores del torneo nacional al que finalizará esta mañana.

## LA PAZ-ORURO EN FINAL DE FULBITO

La Paz rivalizará con Oruro en busca del título del torneo nacional infantil de fulbito, hoy en la mañana en el coliseo del Instituto Americano.

De ganar los locales se habrán coronado campeones invictos, mientras que los derrotados igualarán en puntaje con orureños y tarijeños, si estos últimos ganan Potosí en lance que también se desarrollará hoy. Iniciarán la Jornada a Santa Cruz-Beni.

El rol general de confrontaciones será el siguiente: horas 10: Santa Cruz-Beni; horas 11: Tarija-Potosí. Horas 12: La Paz-Oruro.

### RESULTADOS

En partidos realizados ayer, Santa Cruz sometió a Potosí 7-2; La Paz a Beni 13 y Tarija, en vibrante encuentro, dio cuenta de Oruro por 6-4.

La victoria tarijeña fue estructurada en base al brillante desempeño de Gerardo Narra y Hernán Vega, indiscutidos valores que brindaron gran demostración de efectividad. Sin embargo errores garrafales del árbitro Jorge Pabón que por ineptitud, perjudicaron enormemente a Oruro que no recibió anteriores presentaciones.

" DEPOSITO LEGAL L.P. 113-1069 "